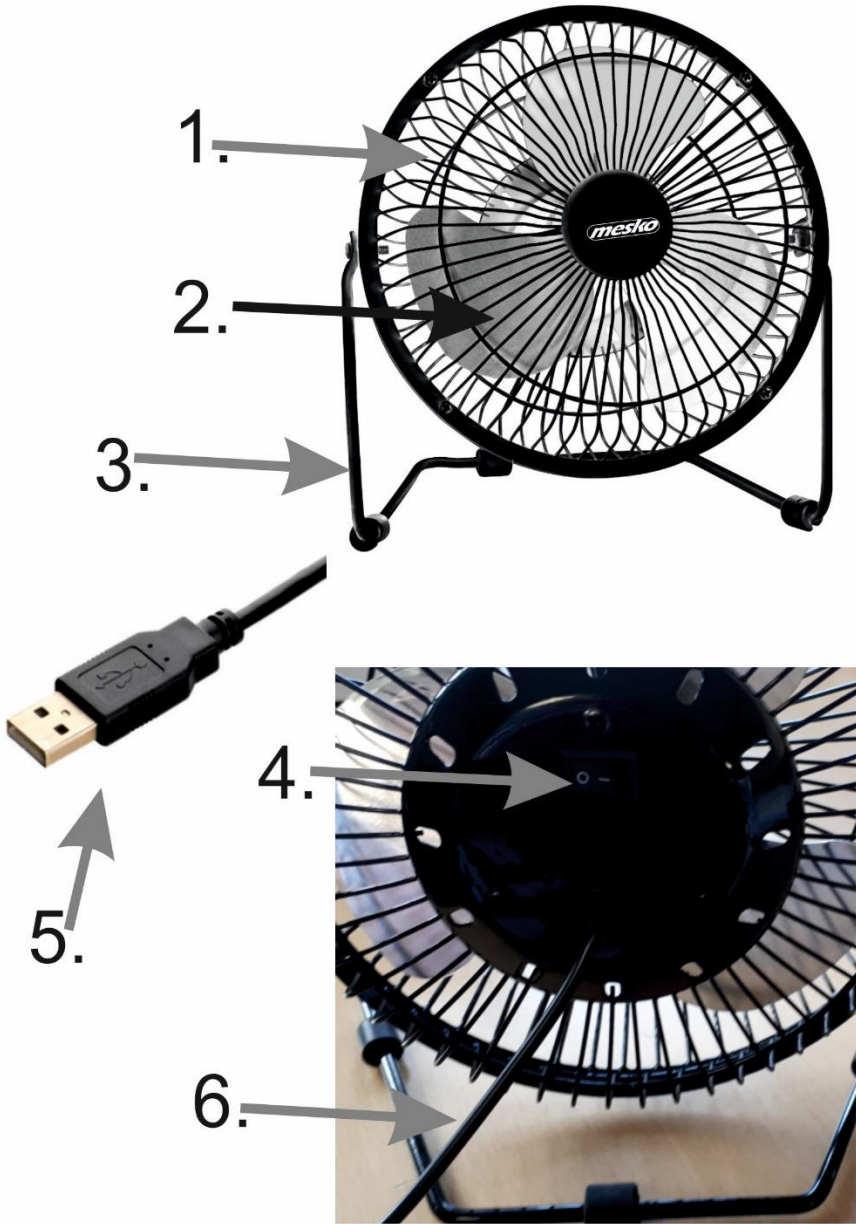




## MS 7322

EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	39
DE	Bedienungsanleitung	5	IT	Manuale d'uso	42
FR	Mode d'emploi	7	SV	Bruksanvisning	44
ES	Manual de usuario	10	BG	Ръководство за употреба	46
PT	Manual de Instruções	12	DA	Brugsanvisning	49
LT	Naudojimo instrukcija	14	SK	Používateľská príručka	51
LV	Lietošanas instrukcija	17	BS	Korisnički priručnik	53
ET	Kasutusjuhend	19	MK	Упатство за употреба	55
HU	Használati útmutató	21	HR	Korisnički priručnik	58
RO	Manual de utilizare	23	UK	Керівництво користувача	60
CS	Návod k použití	25	SR	Упутство за употребу	62
RU	Руководство пользователя	28	AR	دليل المستخدم	65
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	30	AZ	İstifadəçi təlimatı	67
NL	Gebruikershandleiding	33	SQ	Manuali i përdorimit	69
SL	Navodila za uporabo	35	KA	მხმარებლის ინსტრუქცია	71
FI	Käyttöohje	37			



# User Manual (EN)

## GENERAL SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes, incompatible with its purpose.
3. The device should be connected to a USB socket with a voltage of 5V/1A.
4. Take special care when using the device when children are around. Do not allow children to play with the device do not allow children or anyone unfamiliar with the device to use it.
5. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment, if under the supervision of a person responsible for their safety, or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
6. **WARNING: DO NOT TURN ON THE FAN WITHOUT THE FRONT AND REAR COVERS.**
7. **WARNING:** Make sure the fan is unplugged before removing the cover.
8. **WARNING:** do not leave the unit on unattended.
9. **WARNING:** Improper use of the device, may result in injuries, such as cuts or abrasions, among others.
10. **WARNING:** It is forbidden to insert fingers or any other objects into the grilles in the device housing.
11. Do not immerse the cable, plug and the entire device in water or other liquid. Do not expose the unit to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, humid motor homes).
12. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped

or damaged in any other way or is not working properly.

Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair.

Any repairs may only be made by authorized service centers.

13. Place the appliance on a cool stable, level surface, away from hot kitchen appliances such as electric stove, gas burner, etc..

14. Do not use the device near flammable materials.

15. Do not let the motor part of the appliance get wet.

16. Position the fan away from curtains or other objects that may be drawn in by the running fan.

17. Do not put any objects into the fan cover, otherwise it may result in personal injury or damage to the unit.

18. Do not cover the outlet hole.

#### DEVICE DESCRIPTION: Mini USB fan

1. Propeller cover
2. Propeller
3. Base
4. Power switch
5. USB plug.
6. Power cord (direct)

#### BEFORE FIRST USE

Remove the device from the box. Place on a flat, stable surface. Connect the USB plug to any computer.

#### USING THE DEVICE

1. Press the button (4) to the "I" position to turn on the device. After a few seconds, the fan blades will start rotating at maximum speed.
2. Press the button (4) to the "O" position to turn off the device.
3. You can adjust the vertical angle of the fan by tilting the propeller guard (1).

#### CLEANING AND MAINTENANCE

**WARNING:** Do not allow the fan motor parts or any buttons to get wet.

1. Remove the plug from the computer before cleaning.
2. Use a soft, damp cloth to clean the case, use water with a small amount of mild soap detergent to remove stubborn dust. Do not use gasoline, thinners or other solvents.
3. Before storing the fan, clean it thoroughly, cover it with a plastic bag and store it in a dry place.

Technical data:

Power: 4.5 watts

Power supply: USB, = 5V

**For the sake of the environment. Information about waste electrical and electronic equipment** In accordance with Article 13(1) and (2) of the Law of September 11, 2015 on Waste Electrical and Electronic Equipment, we inform you about the proper handling of waste electrical and electronic equipment:

1. It is forbidden to place waste electrical and electronic equipment together with other waste - this is confirmed by marking in the form of a "crossed out basket", ordering selective collection of this type of waste.
2. Electrical and electronic equipment may contain hazardous substances, mixtures and components that, when released into the environment, can cause serious danger to the health and life of humans and living organisms. They can lead to numerous health ailments, such as vision, hearing and speech disorders, and can also damage the kidneys, liver and heart, and cause skin diseases. Harmful substances, can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on contaminated soils, and products made from them, can risk the aforementioned health effects.
3. Waste electrical and electronic equipment should be handed over only to authorized collection points, a list of which should be included on each Municipality's website.
4. The household plays an important role, in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. It also plays a key role in the waste electrical and electronic equipment management system due to the possibility of direct delivery to authorized collection



points and the elimination of undesirable social habits resulting in leaving waste equipment in places not intended for it.  
**In addition**, Donate waste electrical and electronic equipment at the point of delivery. A distributor, when supplying equipment intended for households to a purchaser, is obliged to take back used household equipment free of charge at the place of delivery of such equipment, provided the used equipment is of the same type and performed the same functions as the supplied equipment.  
Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be placed in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the equipment, remove them and separately dispose of them at a collection and storage facility.

**Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!**

**Service** If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

# Bedienungsanleitung (DE)

## ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung vereinbar sind.
3. Das Gerät muss an eine USB-Buchse mit einer Spannung von 5V/1A angeschlossen werden.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es nicht zu benutzen.
5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Vertrautheit mit dem Gerät verwendet werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt werden, die sie müssen von einer Person beaufsichtigt werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, oder sie müssen eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sein. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.
6. **WARNUNG:** SCHALTEN SIE DEN VENTILATOR NICHT OHNE DIE VORDERE UND HINTERE ABDECKUNG EIN.
7. **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass das Gebläse von der

Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie die Abdeckungen entfernen.

8. **WARNUNG:** Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet.

9. **WARNUNG:** Unsachgemäßer Gebrauch des Geräts kann zu Verletzungen wie Schnitt- oder Schürfwunden führen.

10. **WARNUNG:** Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in die Gitter des Geräts.

11. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in feuchten Räumen (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).

12. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert.

Bringen Sie ein beschädigtes Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden.

13. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, entfernt von heißen Kochgeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw..

14. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

15. Achten Sie darauf, dass der Motor des Geräts nicht nass wird.

16. Stellen Sie den Ventilator nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen Gegenständen auf, die

die vom laufenden Ventilator angesaugt werden können.

17. Stecken Sie keine Gegenstände in die Ventilatorabdeckung, sonst kann sie dies könnte zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

18. Decken Sie die Auslassöffnung nicht ab.

#### GERÄTEBESCHREIBUNG: Mini-USB-Lüfter

1. Propeller-Abdeckung
2. Propeller
3. Sockel
4. Netzschalter
5. USB-Stecker.
6. Netzkabel (direkt)

#### VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton. Stellen Sie es auf eine flache, stabile Oberfläche. Schließen Sie den USB-Stecker an einen beliebigen Computer an.

#### VERWENDUNG DES GERÄTS

1. Drücken Sie die Taste (4) in die Position "I", um das Gerät einzuschalten. Nach ein paar Sekunden beginnen sich die Lüfterflügel mit maximaler Geschwindigkeit zu drehen.
2. Drücken Sie die Taste (4) in die Position "O", um das Gerät auszuschalten.
3. Sie können den vertikalen Winkel des Ventilators durch Kippen des Propellerschutzes (1) einstellen.

## REINIGUNG UND WARTUNG

**WARNUNG:** Achten Sie darauf, dass keine Teile des Ventilatormotors oder der Tasten nass werden.

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus dem Computer.
2. Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses ein weiches, feuchtes Tuch und zur Entfernung von hartnäckigem Staub Wasser mit einer kleinen Menge eines milden Seifenmittels. Verwenden Sie kein Benzin, Verdüner oder andere Lösungsmittel.
3. Bevor Sie den Lüfter einlagern, reinigen Sie ihn gründlich, decken Sie ihn mit einer Plastiktüte ab und lagern Sie ihn an einem trockenen Ort.

Technische Daten:

Leistung: 4,5 Watt

Stromversorgung: USB, = 5V

**Der Umwelt zuliebe. Informationen über Elektro- und Elektronik-Altgeräte** Gemäß Artikel 13 Absatz 1 und 2 des Gesetzes vom 11. September 2015 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte möchten wir Sie über den ordnungsgemäßen Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten informieren:

1. Es ist verboten, Elektro- und Elektronikaltgeräte zusammen mit anderen Abfällen abzugeben - dies wird durch eine Kennzeichnung in Form einer "durchgestrichenen Tonne" bestätigt, die die getrennte Sammlung dieser Art von Abfällen anordnet.
2. Elektro- und Elektronikgeräte können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die, wenn sie in die Umwelt gelangen, eine ernsthafte Bedrohung für die Gesundheit und das Leben von Menschen und lebenden Organismen darstellen können. Sie können zu zahlreichen Gesundheitsproblemen wie Seh-, Hör- und Sprachstörungen führen und auch Nieren, Leber und Herz schädigen sowie Hautkrankheiten verursachen. Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und die Fortpflanzungsorgane auswirken und zu Krebserkrankungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf kontaminierten Böden wachsen, und der daraus gewonnenen Produkte kann die oben genannten gesundheitlichen Folgen haben.
3. Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nur bei den zugelassenen Sammelstellen abgegeben werden, deren Liste auf der Website der jeweiligen Gemeinde veröffentlicht ist.
4. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten. Er spielt auch eine Schlüsselrolle im System der Bewirtschaftung von Elektro- und Elektronikaltgeräten, da er die Möglichkeit hat, die Geräte direkt bei den zugelassenen Sammelstellen abzugeben und unerwünschte soziale Gewohnheiten zu unterbinden, die dazu führen, dass Altgeräte an Orten zurückgelassen werden, die nicht für diese Zwecke vorgesehen sind.

**Außerdem** Rückgabe von Elektro- und Elektronikaltgeräten am Ort der Lieferung. Ein Vertreter, der einem Käufer für Haushalte bestimmte Geräte liefert, ist verpflichtet, Altgeräte aus Haushalten am Ort der Lieferung dieser Geräte kostenlos zurückzunehmen, sofern die Altgeräte vom gleichen Typ sind und die gleichen Funktionen erfüllen wie die gelieferten Geräte.

Kartonverpackungen und Polyethylen (PE)-Säcke müssen entsprechend ihrer Beschreibung in die entsprechenden Behälter für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen gegeben werden. Wenn das Gerät Batterien enthält, müssen diese entfernt und separat in einer Sammel- und Lagereinrichtung entsorgt werden.

**Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!!!**

**Service** Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder eine Reklamation geltend machen möchten, wenden Sie sich bitte wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.



## Mode d'emploi (FR)

### CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une manipulation incorrecte.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. L'appareil doit être connecté à une prise USB d'une tension de 5V/1A.

4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants ou toute personne ne connaissant pas l'appareil l'utiliser.
5. AVERTISSEMENT : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes sans expérience ni familiarité avec l'appareil, si elles sont sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité, ou s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'équipement et s'ils sont conscients des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.
6. AVERTISSEMENT : NE PAS METTRE LE VENTILATEUR EN MARCHE SANS LES COUVERCLES AVANT ET ARRIÈRE.
7. AVERTISSEMENT : s'assurer que le ventilateur est déconnecté de l'alimentation électrique avant de retirer le couvercle.
8. AVERTISSEMENT : ne pas laisser l'appareil allumé sans surveillance.
9. AVERTISSEMENT : Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner des blessures telles que des coupures ou des abrasions.
10. AVERTISSEMENT : Ne pas introduire les doigts ou tout autre objet dans les grilles de l'appareil.
11. Ne pas immerger le câble, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) ni l'utiliser dans des conditions humides (salles de bains, camping-cars humides).
12. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement.  
Renvoyez un appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés.
13. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et froide, à l'écart d'appareils de cuisson chauds tels qu'une cuisinière électrique, un brûleur à gaz, etc.
14. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
15. Ne laissez pas la partie moteur de l'appareil se mouiller.
16. Placez le ventilateur à l'écart de rideaux ou d'autres objets susceptibles d'être endommagés  
qui peuvent être aspirés par le ventilateur en marche.

17. Ne mettez pas d'objets dans le couvercle du ventilateur, sinon il risque d'être endommagé

cela pourrait entraîner des blessures ou endommager l'appareil.

18. Ne pas couvrir l'ouverture de la prise de courant.

#### DESCRIPTION DE L'APPAREIL : Mini ventilateur USB

1. Couvercle d'hélice
2. Hélice
3. Base
4. Interrupteur d'alimentation
5. Prise USB.
6. Câble d'alimentation (direct)

#### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Sortir l'appareil de son emballage. Placez-le sur une surface plane et stable. Branchez la prise USB sur un ordinateur.

#### UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Appuyez sur le bouton (4) en position "I" pour allumer l'appareil. Après quelques secondes, les pales du ventilateur se mettent à tourner à la vitesse maximale.
2. Appuyez sur le bouton (4) en position "O" pour éteindre l'appareil.
3. Vous pouvez régler l'angle vertical du ventilateur en inclinant la protection de l'hélice (1).

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : Ne pas mouiller les pièces du moteur du ventilateur ou les boutons.

1. Débranchez l'ordinateur avant de le nettoyer.
2. Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer le boîtier, de l'eau additionnée d'une petite quantité de savon doux pour enlever les poussières tenaces. N'utilisez pas d'essence, de diluants ou d'autres solvants.
3. Avant de ranger le ventilateur, nettoyez-le soigneusement, recouvrez-le d'un sac en plastique et rangez-le dans un endroit sec.

Caractéristiques techniques :

Puissance : 4,5 watts

Alimentation : USB, = 5V

**Pour le bien de l'environnement. Informations sur les déchets d'équipements électriques et électroniques** Conformément à l'article 13, paragraphes (1) et (2) de la loi du 11 septembre 2015 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, nous souhaitons vous informer sur le traitement adéquat des déchets d'équipements électriques et électroniques :

1. Il est interdit de placer les déchets d'équipements électriques et électroniques avec d'autres déchets - ce qui est confirmé par un marquage sous forme de "poubelle barrée", ordonnant la collecte sélective de ce type de déchets.
2. Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux qui, lorsqu'ils sont libérés dans l'environnement, peuvent constituer une menace sérieuse pour la santé et la vie de l'homme et des organismes vivants. Elles peuvent entraîner de nombreux problèmes de santé, tels que des troubles de la vue, de l'audition et de l'élocution, et peuvent également endommager les reins, le foie et le cœur et provoquer des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des lésions cancéreuses. La consommation de plantes poussant sur des sols contaminés et des produits qui en sont dérivés peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé.
3. Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent être remis qu'aux points de collecte agréés, dont la liste doit figurer sur le site web de chaque municipalité.
4. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la récupération, y compris le recyclage, des déchets d'équipements. Il joue également un rôle clé dans le système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques en raison de la possibilité de remise directe aux points de collecte agréés et de l'élimination des habitudes sociales indésirables qui consistent à laisser les déchets d'équipements dans des endroits qui ne sont pas destinés à cet usage.

**En outre**, Restituer les déchets d'équipements électriques et électroniques sur le lieu de livraison. Un distributeur, lorsqu'il fournit à un acheteur des équipements destinés aux ménages, est tenu de reprendre gratuitement les déchets d'équipements des ménages sur le lieu de livraison de ces équipements, à condition que les équipements usagés soient du même type et remplissent les mêmes fonctions que les équipements fournis.

Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être placés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage.

**Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !!!**

**Service après-vente** Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire une réclamation, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.



# Manual de usuario (ES)

## CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.
2. El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.
3. El aparato debe conectarse a una toma USB con una tensión de 5V/1A.
4. Tenga especial cuidado al utilizar el aparato cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el dispositivo no permita que los niños o cualquier persona no familiarizada con el dispositivo lo utilicen.
5. **ADVERTENCIA:** Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o familiaridad con el aparato, si están bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad, o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del equipo y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.
6. **ADVERTENCIA: NO ENCIENDA EL VENTILADOR SIN LAS CUBIERTAS DELANTERA Y TRASERA.**
7. **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el ventilador está desconectado de la red eléctrica antes de retirar la cubierta.
8. **ADVERTENCIA:** no deje la unidad encendida sin vigilancia.
9. **ADVERTENCIA:** El uso inadecuado del aparato, puede provocar lesiones como cortes o abrasiones.
10. **ADVERTENCIA:** No introduzca los dedos ni otros objetos en las rejillas del aparato.
11. No sumerja el cable, el enchufe o la unidad completa en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en lugares húmedos (cuartos de baño, autocaravanas húmedas).

12. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente.

Si el aparato está dañado, llévalo a un centro de servicio técnico competente para su revisión o reparación. Todas las reparaciones deben ser realizadas únicamente por centros de servicio autorizados.

13. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de cocina calientes, como una cocina eléctrica, un quemador de gas, etc.

14. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

15. No moje el motor del aparato.

16. Coloque el ventilador lejos de cortinas u otros objetos que puedan ser aspirados por el ventilador en marcha.

17. No introduzca ningún objeto en la cubierta del ventilador, de lo contrario podría

esto podría provocar lesiones personales o daños en la unidad.

18. No cubra la abertura de salida.

#### DESCRIPCIÓN DEL APARATO: Mini ventilador USB

1. Cubierta de la hélice
2. Hélice
3. Base
4. Interruptor
5. Enchufe USB.
6. Cable de alimentación (directo)

#### ANTES DEL PRIMER USO

Saque la unidad de la caja. Colóquelo sobre una superficie plana y estable. Conecte la clavija USB a cualquier ordenador.

#### UTILIZACIÓN DEL APARATO

1. Pulse el botón (4) en la posición "I" para encender el aparato. Tras unos segundos, las aspas del ventilador comenzarán a girar a máxima velocidad.
2. Pulse el botón (4) en la posición "O" para apagar el aparato.
3. Puede ajustar el ángulo vertical del ventilador inclinando la protección de la hélice (1).

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: No permita que se mojen las piezas del motor del ventilador ni ningún botón.

1. Retire el enchufe del ordenador antes de limpiarlo.
2. Utilice un paño suave humedecido para limpiar la carcasa, use agua con una pequeña cantidad de detergente jabonoso suave para eliminar el polvo persistente. No utilice gasolina, diluyentes ni otros disolventes.
3. Antes de guardar el ventilador, límpielo a fondo, cúbralo con una bolsa de plástico y guárdelo en un lugar seco.

Datos técnicos:

Potencia: 4,5 vatios

Alimentación: USB, = 5V

**Por el bien del medio ambiente. Información sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos** De conformidad con el artículo 13, apartados 1 y 2, de la Ley de 11 de septiembre de 2015 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, nos gustaría informarle sobre la correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos:

1. Está prohibido depositar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos junto con otros residuos - esto se confirma mediante el marcado en forma de "papelera tachada", ordenando la recogida selectiva de este tipo de residuos.  
2. Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que, cuando se liberan en el medio ambiente, pueden suponer una grave amenaza para la salud y la vida de las personas y los organismos vivos. Pueden provocar una serie de problemas de salud, como trastornos de la vista, el oído y el habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar lesiones cancerosas. El consumo de plantas que crecen en suelos contaminados, y de los productos derivados de ellas, puede provocar los efectos sobre la salud antes mencionados.

3. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos sólo deben entregarse en los puntos de recogida autorizados, cuya lista debe figurar en la página web de cada Ayuntamiento.

4. El hogar desempeña un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado, de los residuos de aparatos. También desempeña un papel clave en el sistema de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, debido a la posibilidad de entrega directa a los puntos de recogida autorizados y a la eliminación de hábitos sociales indeseables que dan lugar a dejar los residuos de aparatos en lugares no destinados a tal fin.

**Además,** Devolver los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en el lugar de entrega. Un distribuidor, cuando suministre a un comprador aparatos destinados a los hogares, está obligado a recuperar gratuitamente los residuos de aparatos procedentes de los hogares en el lugar de entrega de dichos aparatos, siempre que los aparatos usados sean del mismo tipo y realicen las mismas funciones que los aparatos suministrados.

Los envases de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben depositarse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento.

**No deseche el aparato en el contenedor de residuos urbanos**

**Servicio técnico** Si desea comprar piezas de repuesto o hacer una reclamación, póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.



# Manual de Instruções (PT)

## CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não o utilizar para qualquer outro fim incompatível com o fim a que se destina.
3. O aparelho deve ser ligado a uma tomada USB com uma tensão de 5V/1A.
4. Tenha especial cuidado ao utilizar o aparelho quando houver crianças por perto. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho. Não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.
5. AVISO: Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou familiaridade com o equipamento, desde que sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança, ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do equipamento e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o

equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.

6. AVISO: NÃO LIGAR O VENTILADOR SEM AS TAMPAS FRONTAL E TRASEIRA.

7. ATENÇÃO: Certifique-se de que o ventilador está desligado da alimentação eléctrica antes de retirar a tampa.

8. ATENÇÃO: não deixar a unidade ligada sem vigilância.

9. AVISO: A utilização incorrecta do aparelho pode provocar ferimentos, tais como cortes ou abrasões.

10. ATENÇÃO: Não introduzir os dedos ou qualquer outro objeto nas grelhas do aparelho.

11. Não mergulhar o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. Não exponha o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade (casas de banho, autocaravanas húmidas).

12. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver caído ou sido danificado de qualquer outra forma ou se não estiver a funcionar corretamente.

Entregar o aparelho danificado a um centro de assistência competente para inspeção ou reparação. Todas as reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados.

13. Coloque o aparelho sobre uma superfície fria, estável e nivelada, longe de aparelhos de cozinha quentes, como um fogão elétrico, um fogão a gás, etc.

14. Não utilizar o aparelho perto de materiais inflamáveis.

15 Não deixar molhar a parte do motor do aparelho.

16. Colocar o ventilador longe de cortinas ou outros objectos que possam ser que possam ser atraídos pelo ventilador em funcionamento.

17. Não colocar objectos dentro da tampa da ventoinha, caso contrário pode isto pode provocar ferimentos pessoais ou danos na unidade.

18. Não tapar a abertura da tomada.

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO: Mini ventoinha USB

1. Tampa da hélice

2. Hélice

3. Base

4. Interruptor de alimentação

5. Ficha USB.

6. Cabo de alimentação (direto)

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Retirar o aparelho da caixa. Colocar numa superfície plana e estável. Ligar a ficha USB a qualquer computador.

## UTILIZAÇÃO DO DISPOSITIVO

1. Premir o botão (4) para a posição "I" para ligar o aparelho. Após alguns segundos, as pás da ventoinha começam a rodar à velocidade máxima.
2. Premir o botão (4) na posição "O" para desligar o aparelho.
3. O ângulo vertical do ventilador pode ser regulado inclinando a proteção da hélice (1).

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

AVISO: Não deixar que as peças do motor da ventoinha ou quaisquer botões se molhem.

1. Retire a ficha do computador antes de o limpar.
2. Utilize um pano macio e húmido para limpar a caixa e água com uma pequena quantidade de detergente suave para remover o pó mais persistente. Não utilize gasolina, diluentes ou outros solventes.
3. Antes de guardar a ventoinha, limpe-a bem, cubra-a com um saco de plástico e guarde-a num local seco.

Dados técnicos:

Potência: 4,5 watts

Fonte de alimentação: USB, = 5V

**Para o bem do ambiente. Informações sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos** Em conformidade com o artigo 13.º, n.ºs 1 e 2, da Lei de 11 de setembro de 2015 relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, gostaríamos de o informar sobre o tratamento adequado dos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos:

1. É proibido colocar resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos juntamente com outros resíduos - o que é confirmado pela marcação sob a forma de um "caixote de lixo riscado", ordenando a recolha selectiva deste tipo de resíduos.
2. Os equipamentos eléctricos e electrónicos podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que, quando libertados no ambiente, podem constituir uma ameaça grave para a saúde e a vida das pessoas e dos organismos vivos. Estas substâncias podem provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podem também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar lesões cancerígenas. O consumo de plantas que crescem em solos contaminados, e dos produtos deles derivados, pode resultar nos efeitos de saúde acima mencionados.
3. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos só devem ser entregues nos pontos de recolha autorizados, cuja lista deve ser incluída no sítio Web de cada município.
4. O agregado familiar desempenha um papel importante na contribuição para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem, dos resíduos de equipamentos. Desempenha também um papel fundamental no sistema de gestão de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devido à possibilidade de entrega direta nos pontos de recolha autorizados e à eliminação de hábitos sociais indesejáveis que resultam no abandono de resíduos de equipamentos em locais não destinados a esse fim.

**Além disso,** Devolver os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos no local de entrega. Um distribuidor, ao fornecer a um comprador equipamentos destinados a uso doméstico, é obrigado a aceitar gratuitamente os resíduos de equipamentos domésticos no local de entrega desses equipamentos, desde que os equipamentos usados sejam do mesmo tipo e desempenhem as mesmas funções que os equipamentos fornecidos.

As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser colocados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento.

**Não deitar o aparelho no contentor do lixo municipal!!!**

**Assistência técnica** Se desejar adquirir peças sobresselentes ou apresentar uma reclamação, contacte directamente o revendedor que emitiu o recibo.



## Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS  
SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGOS NURODYMAI  
ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE SU  
JAIS SUSIPAŽINTI ATEITYJE

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais,

nesuderinamais su jo paskirtimi.

3. Prietaisas turi būti prijungtas prie USB lizdo, kurio įtampa yra 5 V/1 A.

4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar kitiems asmenims, nepažįstantiems prietaiso.

5. ĮSPĖJIMAS: Šį įrenginį gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotomis fizinėmis, jutiminėmis ar protinėmis galimybėmis, taip pat asmenys, neturintys patirties ar nesusipažinę su įrenginiu, jei juos prižiūri asmuo atsakingo už jų saugą, arba jiems buvo duoti nurodymai, kaip saugiai naudotis įranga, ir jie žino su jos naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir ši veikla atliekama prižiūrint.

6. ĮSPĖJIMAS: NEĮJUNKITE VENTILIATORIAUS BE PRIEKINIO IR GALINIO DANGTELIŲ.

7. ĮSPĖJIMAS: prieš nuimdami dangtį įsitikinkite, kad ventiliatorius yra atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

8. ĮSPĖJIMAS: nepalikite įjungto įrenginio be priežiūros.

9. ĮSPĖJIMAS: netinkamai naudodami prietaisą, galite susižeisti, pavyzdžiui, įsipjauti ar įbrėžti.

10. ĮSPĖJIMAS: nekiškite pirštų ar kitų daiktų į prietaiso groteles.

11. Nemerkite kabelio, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar bet kokią kitą skystį. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.) ir nenaudokite jo drėgnose patalpose (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).

12. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia.

Sugadintą prietaisą gražinkite kompetentingam aptarnavimo centrui, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai.

13. Pastatykite prietaisą ant vėsaus stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo karštų maisto ruošimo prietaisų, tokių kaip elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir pan.

14. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.

15. Neleiskite, kad prietaiso variklio dalis sušlaptų.

16. Ventiliatorių statykite atokiau nuo užuolaidų ar kitų daiktų, kurie gali būti įtraukti veikiantį ventiliatorių.

17. Nedėkite jokių daiktų į ventiliatoriaus dangtį, kitaip jis gali

dėl to gali būti sužaloti žmonės arba sugadintas įrenginys.

## 18. Neuždenkite lizdo angos.

PRIETAISO APRAŠYMAS: Mini USB ventilatorius

1. Propelerio dangtelis
2. Propeleris
3. Pagrindas
4. Maitinimo jungiklis
5. USB kištukas.
6. Maitinimo kabelis (tiesioginis)

PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

Išimkite įrenginį iš dėžutės. Padėkite ant lygaus, stabilaus paviršiaus. Prijunkite USB kištuką prie bet kurio kompiuterio.

PRIETAISO NAUDOJIMAS

1. Paspauskite mygtuką (4) į padėtį "I", kad įjungtumėte prietaisą. Po kelių sekundžių ventilatoriaus mentės pradės sukintis didžiausiu greičiu.
2. Paspauskite mygtuką (4) į padėtį "O", kad išjungtumėte prietaisą.
3. Ventilatoriaus vertikalųjį kampą galite reguliuoti pakreipdami sraigto apsaugą (1).

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

ĮSPĖJIMAS: neleiskite sudrėkti ventilatoriaus variklio dalims ar bet kokiems mygtukams.

1. Prieš valydamas ištraukite kištuką iš kompiuterio.
2. Korpusą valykite minkšta drėgna šluoste, užsilikusias dulkes pašalinkite vandeniu su nedideliu kiekiu švelnaus muilo ploviklio. Nenaudokite benzino, skiediklių ar kitų tirpiklių.
3. Prieš laikydami ventilatorių kruopščiai jį išvalykite, uždenkite plastikiniu maišeliu ir laikykite sausoje vietoje.

Techniniai duomenys:

Galingumas: 4,5 W

Maitinimas: USB, = 5 V

**Dėl aplinkosaugos. Informacija apie elektros ir elektroninės įrangos atliekas** Vadovaudamiesi 2015 m. rugsėjo 11 d. įstatymo dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, norėtume jus informuoti apie tinkamą elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymą:

1. Elektros ir elektroninės įrangos atliekas draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis - tai patvirtina "perbrauktos šiukšliadėžės" formos ženklas, nurodantis rūšiuojamąjį šios rūšies atliekų surinkimą.

2. Elektros ir elektroninės įrangos atliekose gali būti pavojingų medžiagų, mišinių ir komponentų, kurie, patekę į aplinką, gali kelti rimtą grėsmę žmonių ir gyvų organizmų sveikatai ir gyvybei. Jos gali sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos ir kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali daryti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinėi sistemoms ir sukelti vėžinius pakitimus. Užterštame dirvožemyje augančių augalų ir iš jų gautų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai.

3. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turėtų būti perduodamos tik įgaliotoms surinkimo vietoms, kurių sąrašas turėtų būti pateiktas kiekvienos savivaldybės interneto svetainėje.

4. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisideddami prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą. Jis taip pat atlieka svarbų vaidmenį elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo sistemoje dėl galimybės tiesiogiai pristatyti įrangą į patvirtintas surinkimo vietas ir nepageidaujamų socialinių įpročių, dėl kurių įrangos atliekos paliekamos tam neskirtose vietose, panaikinimo.

**Be to**, Gražinkite elektros ir elektroninės įrangos atliekas iš jų pristatymo vietą. Platintojas, tiekdamas pirkėjui namų ūkiams skirtą įrangą, privalo nemokamai priimti iš namų ūkių įrangos atliekas tos įrangos pristatymo vietoje, jeigu naudota įranga yra ta pačios rūšies ir atlieka tas pačias funkcijas kaip ir tiekiama įranga.

Kartoninės pakuotės ir polietileno (PE) maišeliai pagal jų aprašymą turi būti metami į atitinkamus atskiro komunalinių atliekų surinkimo kontenerius. Jei įrenginyje yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą.

**Neišmeskite prietaiso į komunalinių atliekų kontenerį!!!**

**Paslaugų tarnyba** Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba pareikšti pretenziją, prašome tiesiogiai kreiptis į kvitą išdavusį pardavėją.



## Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI  
SVARĪGAS LIETOŠANAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS  
UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
3. Ierīce jāpievieno USB kontaktligzdai ar 5 V/1 A spriegumu.
4. Īpaši uzmanīgi lietojiet ierīci, ja tās tuvumā ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci Neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes vai zināšanām par šo ierīci, ja tās lieto personas uzraudzībā atbildīgās personas uzraudzībā, vai arī šīs personas ir saņēmušas instrukcijas par iekārtas drošu lietošanu un ir informētas par bīstamību, kas saistīta ar tās lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbība tiek veikta uzraudzībā.
6. BRĪDINĀJUMS: NEIESLĒDZIET VENTILATORU BEZ PRIEKŠĒJĀ UN AIZMUGURĒJĀ PĀRSEGA.
7. BRĪDINĀJUMS: pirms vāka noņemšanas pārliecinieties, ka ventilators ir atvienots no strāvas padeves.
8. Brīdinājums: neatstājiet ierīci ieslēgtu bez uzraudzības.
9. BRĪDINĀJUMS: nepareiza ierīces lietošana var izraisīt traumas, piemēram, iegriezumus vai nobrāzumus.
10. BRĪDINĀJUMS: ierīces režģos neielieciet pirkstus vai citus priekšmetus.
11. Neiegremdējiet kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķīdumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to mitros apstākļos (vannas istabās, mitros dzīvojamo māju apstākļos).
12. Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi.  
Bojātu ierīci atdodiet kompetentam servisa centram pārbaudei vai remontam. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri.
13. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no karstām virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa u. c..

14. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
15. Nepieļaujiet, ka ierīces motora daļa sasalpstās.
16. Novietojiet ventilatoru tālu no aizkariem vai citiem priekšmetiem, kas var tikt var ievilkta darbojošais ventilators.
17. Neielieciet ventilatora vākā nekādus priekšmetus, pretējā gadījumā tas var tas var izraisīt miesas bojājumus vai ierīces bojājumus.
18. Neaizsedziet izejas atveri.

IERĪCES APRAKSTS: Mini USB ventilators

1. Propellera vāciņš
2. Propellers
3. Pamatne
4. Barošanas slēdzis
5. USB kontaktdakša.
6. Barošanas kabelis (tiešais)

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

Izņemiet ierīci no kastes. Novietojiet ierīci uz līdzenas, stabilas virsmas. Savienojiet USB kontaktdakšu ar jebkuru datoru.

IERĪCES LIETOŠANA

1. Nospiediet pogu (4) pozīcijā "I", lai ieslēgtu ierīci. Pēc dažām sekundēm ventilatora lāpstaiņas sāks griezties ar maksimālo ātrumu.
2. Nospiediet pogu (4) pozīcijā "O", lai izslēgtu ierīci.
3. Ventilatora vertikālo lenķi var regulēt, noliecot propellera aizsargu (1).

TĪRĪŠANA UN APKOPE

BRĪDINĀJUMS: nepieļaujiet, ka ventilatora motora daļas vai jebkuras pogas sasalpstās.

1. Pirms tīrīšanas izņemiet datora kontaktdakšu no datora.
2. Korpusa tīrīšanai izmantojiet mīkstu mitru drānu, lai notīrītu noturīgus putekļus, izmantojiet ūdeni ar nelielu daudzumu viegla ziepju mazgāšanas līdzekļa. Nelietojiet benzīnu, atšķaidītājus vai citus šķīdinātājus.
3. Pirms uzglabāšanas ventilatoru rūpīgi notīriet, pārklājiet to ar plastmasas maisiņu un uzglabājiet sausā vietā.

Tehniskie dati:

Jauda: 4,5 vati

Barošanas avots: USB, = 5 V

**Vides aizsardzībai. Informācija par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem** Saskaņā ar 2015. gada 11. septembra Likuma par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem 13. panta 1. un 2. punktu mēs vēlamies jūs informēt par pareizu rīcību ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:

1. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem - to apliecina marķējums "pārsvītrotas atkritumu urnas" veidā, pasūtot šāda veida atkritumu selektīvu savākšanu.
2. Elektriskās un elektroniskās iekārtas var saturēt bīstamas vielas, maisījumus un sastāvdaļas, kas, nonākot vidē, var nopietni apdraudēt cilvēku un dzīvo organismu veselību un dzīvību. Tās var izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes un runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža bojājumus. Augu, kas aug uz piesārņotas augsnes, un no tiem iegūtu produktu patēriņš var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību.
3. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi jānodod tikai autorizētiem savākšanas punktiem, kuru saraksts būtu jāiekļauj katras pašvaldības tīmekļa vietnē.
4. Mājsaimniecībām ir svarīga loma, veicinot iekārtu atkritumu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp pārstrādi. Tai ir arī būtiska nozīme elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanas sistēmā, jo ir iespējams tās tieši nogādāt autorizētajos savākšanas punktos un novērst nevēlamus sociālos ieradumus, kuru rezultātā nolietotās iekārtas tiek atstātas vietās, kas nav paredzētas šādiem nolūkiem.

**Turklāt** Nododiet elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus atpakaļ to nodošanas vietā. Izplatītājam, piegādājot mājsaimniecībām paredzētas iekārtas pierējam, ir pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ no mājsaimniecībām iekārtu atkritumus šo iekārtu piegādes vietā, ja izmantotās iekārtas ir tāda paša veida un veic tādas pašas funkcijas kā piegādātās iekārtas.

Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi atbilstoši to aprakstam jāņem atbilstošos sadzīves atkritumu dalītās vākšanas konteineros. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā.



# Kasutusjuhend (ET)

## ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitsemisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muul otstarbel, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.
3. Seade peab olema ühendatud USB-pistikupessa, mille pinge on 5V/1A.
4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole seadmega tuttav, seadet kasutada.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud, või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda kasutab isiku järelevalve all nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, kui nad ei ole üle 8 aasta vanad ja kui nad ei tee seda järelevalve all.
6. HOIATUS: ÄRGE LÜLITAGE VENTILAATOR SISSE ILMA EESMISE JA TAGUMISE KATTETA.
7. HOIATUS: Enne katte eemaldamist veenduge, et ventilaator on vooluvõrgust lahti ühendatud.
8. HOIATUS: ärge jätke seadet järelevalveta sisse lülitatud.
9. HOIATUS: Seadme ebaõige kasutamine võib põhjustada vigastusi, näiteks löikehaavu või hõõrdumist.
10. HOIATUS: Ärge pange sõrmi ega muid esemeid seadme restidesse.
11. Ärge kastke kaablit, pistikut või kogu seadet vette või mõnda muusse vedelikku. Ärge pange seadet välja ilmastikutingimustele (vihm, päike jne.)

ega kasutage seda niisketes tingimustes (vannitoas, niisketes elamutes).

12. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult.

Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Kõiki remonditöid võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused.

13. Asetage seade jahedale stabiilsele, tasasele pinnale, eemal kuumadest toiduvalmistamiseseadmetest, nagu elektripliit, gaasipõleti jne.

14. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide lähedal.

15. Ärge laske seadme mootoriosa märjaks saada.

16. Asetage ventilaator eemale kardinast või muudest esemetest, mis võivad olla

jooksva ventilaatori poolt sisse tõmmata.

17. Ärge pange mingeid esemeid ventilaatori katte sisse, muidu võib see see võib põhjustada kehavigastusi või kahjustada seadet.

18. Ärge katke väljalaskeava.

SEADME KIRJELDUS: USB-ventilaator: Mini USB-ventilaator

1. Propelleri kate
2. Propeller
3. Alus
4. Toitelüliti
5. USB-pistik.
6. Toitejuhe (otsene)

ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

Võtke seade karbist välja. Asetage seade tasasele, stabiilsele pinnale. Ühendage USB-pistik suvalise arvutiga.

SEADME KASUTAMINE

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage nupp (4) asendisse "I". Mõne sekundi pärast hakkavad ventilaatori labad maksimaalse kiirusega pöörlema.
2. Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu (4) asendisse "O".
3. Ventilaatori vertikaalnurka saab reguleerida propellerikaitse (1) kallutamiseega.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

HOIATUS: Ärge laske ventilaatori mootori osadel ega nuppudel märjaks saada.

1. Enne puhastamist eemaldage arvuti pistik.
2. Kasutage korpuse puhastamiseks pehmet niisket lappi, kangekaelse tolmu eemaldamiseks kasutage vett koos vähesel kogusel maheda seebipesuvahendiga. Ärge kasutage bensiini, lahjendeid ega muid lahusteid.
3. Enne ventilaatori hoiustamist puhastage see põhjalikult, katke see kilekotti ja hoidke seda kuivas kohas.

Tehnilised andmed:

Võimsus: 4,5 vatti

Toiteallikas: USB, = 5V

**Keskonna huvides. Teave elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta** Vastavalt 11. septembri 2015. aasta elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete seaduse artikli 13 lõigetele 1 ja 2 soovime teid teavitada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohasest käitlemisest:



1. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega - seda kinnitab märgistus "läbi kriipsutatud prügikasti" näol, millega antakse korraldus seda liiki jäätmete valikuliseks kogumiseks.
  2. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis keskkonda sattudes võivad kujutada tõsist ohtu inimeste ja elusorganismide tervisele ja elule. Need võivad põhjustada arvukaid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnehäireid ning kahjustada neerusid, maksa ja südamet ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvajaid. Saastunud mullal kasvavate taimede ja neist saadud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid.
  3. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleks anda ainult volitatud kogumispunktidesse, mille nimekiri peaks olema iga omavalitsuse veebilehel.
  4. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete korduvkasutamisele ja taaskasutamisele, sealhulgas ringlussevõtule, kaasaaitamisel. Samuti on tal võtmeroll elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeäitlussüsteemis tänu võimalusele anda need otse volitatud kogumispunktidesse ja kõrvaldada ebasoovitavad sotsiaalsed harjumused, mille tulemusel jäetakse jäätmeid kohtadesse, mis ei ole selleks ette nähtud.
- Lisaks sellele,** Tagastada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed üleandmiskohas. Kui turustaja tarnib ostjale kodumajapidamistele mõeldud seadmeid, on ta kohustatud võtma kodumajapidamistelt kasutatud seadmeid tasuta tagasi nende tarnimiskohas, tingimusel et kasutatud seadmed on sama tüüpi ja täidavad samu funktsioone kui tarmitud seadmed.
- Pappakendid ja polüetüleenkotid (PE-kotid) tuleb vastavalt nende kirjeldusele panna asjakohastesse konteineritesse olmejäätmete eraldi kogumiseks. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas kõrvaldada.
- Ärge visake seadet olmejäätmete konteinerisse!!!**
- Hoolidus** Kui soovite osta varuosasid või esitada pretensiooni, siis palun võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastab kviitungi.

## Használati útmutató (HU)

### ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
2. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja más, a rendeltetésszerű használatlal össze nem egyeztethető célra.
3. A készüléket 5V/1A feszültségű USB aljzathoz kell csatlakoztatni.
4. Legyen különösen óvatos a készülék használatakor, ha gyermekek tartózkodnak a közelben. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek használhatják, ha egy olyan személy felügyelete alatt állnak, aki felügyelete alatt, vagy ha utasításokat kaptak a berendezés biztonságos használatára vonatkozóan, és tisztában vannak a használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8

évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.

6. FIGYELMEZTETÉS: NE KAPCSOLJA BE A VENTILÁTORT AZ ELÜLSŐ ÉS A HÁTSÓ BURKOLAT NÉLKÜL.

7. FIGYELMEZTETÉS: győződjön meg arról, hogy a ventilátor le van választva a tápellátásról, mielőtt eltávolítja a fedelet.

8. FIGYELMEZTETÉS: ne hagyja a készüléket bekapcsolva felügyelet nélkül.

9. FIGYELMEZTETÉS: A készülék nem megfelelő használata, sérüléseket, például vágásokat vagy horzsolásokat okozhat.

10. FIGYELMEZTETÉS: Ne dugja be az ujjait vagy más tárgyat a készülék rácsaiba.

11. Ne merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy bármilyen más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap stb.), és ne használja párás körülmények között (fürdőszoba, nedves lakóautó).

12. Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. A sérült készüléket juttassa el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizközpontba. Minden javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek el.

13. Helyezze a készüléket hűvös, stabil, vízszintes felületre, távol a forró főzőberendezésektől, mint például elektromos tűzhely, gázégő stb.

14. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

15. Ne engedje, hogy a készülék motoros része vizes legyen.

16. Helyezze a ventilátort olyan függönyöktől vagy egyéb tárgyaktól távol, amelyek

a futó ventilátor beszívhat.

17. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a ventilátor burkolatába, különben az ez személyi sérüléshez vagy a készülék károsodásához vezethet.

18. Ne takarja le a kivezető nyílást.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA: USB ventilátor: Mini USB ventilátor

1.Propeller fedél

2.Propeller

3.Alap

4.Tápkapcsoló

5.USB csatlakozó.

6.Tápkábel (közvetlen)

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Vegye ki a készüléket a dobozból. Helyezze sima, stabil felületre. Csatlakoztassa az USB csatlakozót bármely számítógéphez.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. A készülék bekapcsolásához nyomja a gombot (4) az "I" állásba. Néhány másodperc múlva a ventilátor lapátok maximális sebességgel forogni kezdenek.
2. A készülék kikapcsolásához nyomja a gombot (4) az "O" állásba.
3. A ventilátor függőleges szögét a propellervédő (1) megdöntésével állíthatja be.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne engedje, hogy a ventilátor motorjának részei vagy bármelyik gombja vizes legyen.

1. Tisztítás előtt húzza ki a dugót a számítógépből.

2. A készülékház tisztításához puha, nedves ruhát használjon, a makacs por eltávolításához használjon vizet kis mennyiségű enyhe szappanos tisztítószerrel. Ne használjon benzint, higítót vagy más oldószert.

3. A ventilátort tárolás előtt alaposan tisztítsa meg, takarja le egy műanyag zacskóval, és tárolja száraz helyen.

Műszaki adatok:

Teljesítmény: 4,5 watt

Tápegység: USB, = 5V

**A környezet védelme érdekében. Információk az elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról** Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2015. szeptember 11-i törvény 13. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében tájékoztatjuk Önt az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiknak megfelelő kezeléséről:

1. Tilos az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát más hulladékkal együtt elhelyezni - ezt "áthúzott kuka" formájában történő jelölés igazolja, elrendelve az ilyen típusú hulladékok szelektív gyűjtését.

2. Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokat, keverékeket és összetevőket tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve komoly veszélyt jelenthetnek az emberek és az élő szervezetek egészségére és életére. Ezek számos egészségügyi problémát okozhatnak, például látás-, hallás- és beszédzavarokat, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légző- és a reproduktív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. A szennyezett talajon termő növények és a belőlük származó termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti.

3. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát csak az erre felhatalmazott gyűjtőhelyeken szabad leadni, amelyek listáját az egyes települések honlapja tartalmazza.

4. A háztartások fontos szerepet játszanak a hulladékeszközök újrahasználatához és hasznosításához, beleértve az újrafeldolgozást is, való hozzájárulásban. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékkezelési rendszerében is kulcsszerepet játszik, mivel közvetlenül az engedélyezett gyűjtőhelyeken lehet leadni, és kiküszöbölhetők azok a nemkívánatos társadalmi szokások, amelyek a hulladékkészülékek nem erre a célra szolgáló helyeken való elhagyását eredményezik.

**Továbbá,** Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiknak visszaszolgáltatása a leadás helyén. A forgalmazó, ha háztartásoknak szánt készüléket ad át a vásárlónak, köteles a háztartásoktól származó használt készülékeket a készülék átadásának helyén térítésmentesen visszavenni, feltéve, hogy a használt készülék ugyanolyan típusú és ugyanolyan funkciót lát el, mint a szállított készülék.

A kartonsomagolásokat és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a települési hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekbe kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen.

**Ne dobja a készüléket a kommunális hulladékgyűjtő edénybe!!!**

**Szerviz** Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni vagy reklamációt kíván benyújtani, kérjük, hogy forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.



# Manual de utilizare (RO)

## CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.
3. Aparatul trebuie să fie conectat la o priză USB cu o tensiune de 5V/1A.
4. Aveți grijă deosebită la utilizarea dispozitivului atunci când sunt copii în

preajmă. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane nefamiliarizate cu dispozitivul să îl utilizeze.

5. AVERTISMENT: Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau de persoane fără experiență sau familiaritate cu aparatul, dacă se află sub supravegherea unei persoane

responsabilă de siguranța lor, sau li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a echipamentului și sunt conștiente de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.

6. AVERTIZARE: NU PORNIȚI VENTILATORUL FĂRĂ CAPACELE DIN FAȚĂ ȘI DIN SPATE.

7. AVERTISMENT: Asigurați-vă că ventilatorul este deconectat de la sursa de alimentare înainte de a scoate capacul.

8. AVERTISMENT: nu lăsați unitatea pornită nesupravegheată.

9. AVERTISMENT: Utilizarea necorespunzătoare a aparatului, poate duce la răniri cum ar fi tăieturi sau abraziuni.

10. AVERTISMENT: Nu introduceți degetele sau alte obiecte în grilele aparatului.

11. Nu scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate (băi, rulote umede).

12. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corect.

Trimiteți un aparat deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către centre de service autorizate.

13. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă și plană, departe de aparatele de gătit fierbinți, cum ar fi un aragaz electric, un arzător cu gaz etc..

14. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.

15 Nu permiteți ca partea motorului aparatului să se ude.

16. Poziționați ventilatorul departe de perdele sau de alte obiecte care pot fi atrase de ventilatorul în funcțiune.

17. Nu introduceți niciun obiect în capacul ventilatorului, în caz contrar acesta poate

acest lucru ar putea duce la vătămări corporale sau la deteriorarea unității.

18. Nu acoperiți orificiul de evacuare.

## DESCRIEREA DISPOZITIVULUI: Ventilator mini USB

1. Capac cu elice
2. Elice
3. Baza
4. Întrerupător de alimentare
5. Mufa USB.
6. Cablu de alimentare (direct)

## ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Scoateți unitatea din cutie. Așezați-o pe o suprafață plană, stabilă. Conectați mufa USB la orice computer.

## UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

1. Apăsăți butonul (4) în poziția "I" pentru a porni dispozitivul. După câteva secunde, paletel ventilatorului vor începe să se rotească la viteză maximă.
2. Apăsăți butonul (4) în poziția "O" pentru a opri aparatul.
3. Puteți regla unghiul vertical al ventilatorului prin înclinarea apărătorii elicei (1).

## CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

**AVERTISMENT:** Nu permiteți ca părți ale motorului ventilatorului sau orice butoane să se ude.

1. Scoateți ștecherul din computer înainte de curățare.
2. Utilizați o cârpă moale umedă pentru a curăța carcasa, utilizați apă cu o cantitate mică de detergent cu săpun ușor pentru a îndepărta praful încăpățânat. Nu utilizați benzină, diluanți sau alți solvenți.
3. Înainte de a depozita ventilatorul, curățați-l bine, acoperiți-l cu o pungă de plastic și depozitați-l într-un loc uscat.

Date tehnice:

Putere: 4,5 wați

Sursă de alimentare: USB, = 5V

**Pentru binele mediului. Informații privind deșeurile de echipamente electrice și electronice** În conformitate cu articolul 13 alineatele (1) și (2) din Legea din 11 septembrie 2015 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, dorim să vă informăm cu privire la gestionarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice:

1. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice împreună cu alte deșeuri - acest lucru este confirmat prin marcarea sub forma unui "coș de gunoi barat", ordonând colectarea selectivă a acestui tip de deșeuri.
2. Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase care, atunci când sunt eliberate în mediu, pot reprezenta o amenințare gravă pentru sănătatea și viața oamenilor și a organismelor vii. Acestea pot duce la numeroase probleme de sănătate, cum ar fi tulburări de vedere, auz și vorbire, și pot, de asemenea, să afecteze rinichii, ficatul și inima și să provoace boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la leziuni canceroase. Consumul de plante care cresc pe soluri contaminate și de produse derivate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus.
3. Deșeurile de echipamente electrice și electronice ar trebui predate numai la punctele de colectare autorizate, a căror listă ar trebui să fie inclusă pe site-ul internet al fiecărei municipalități.
4. Gospodăria joacă un rol important în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente. De asemenea, gospodăria joacă un rol-cheie în sistemul de gestionare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice datorită posibilității de preare directă la punctele de colectare autorizate și de eliminare a obiceiurilor sociale nedorite care duc la abandonarea deșeurilor de echipamente în locuri care nu sunt destinate acestor scopuri.

**În plus,** Returnarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice la locul de livrare. Un distribuitor, atunci când furnizează unui cumpărător echipamente destinate gospodăriilor, este obligat să preia gratuit echipamentele uzate de la gospodăria la locul de livrare a echipamentelor respective, cu condiția ca echipamentele uzate să fie de același tip și să îndeplinească aceleași funcții ca echipamentele furnizate.

Ambalajele de carton și sacii de polietilenă (PE) trebuie să fie plasate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. În cazul în care aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare.

**Nu aruncați aparatul în containerul pentru deșeuri municipale!!!**

**Service** Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau să faceți o reclamație, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

# Návod k použití (CS)

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY  
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ  
PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou manipulací.
2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. Přístroj musí být připojen k zásuvce USB s napětím 5V/1A.
4. Při používání přístroje v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály. Nedovolte dětem nebo osobám neznalým zařízení, aby jej používaly.
5. **UPOZORNĚNÍ:** Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností nebo znalostí zařízení, pokud jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.
6. **UPOZORNĚNÍ: NEZAPÍNEJTE VENTILÁTOR BEZ PŘEDNÍHO A ZADNÍHO KRYTU.**
7. **VAROVÁNÍ:** Před sejmutím krytu se ujistěte, že je ventilátor odpojen od napájení.
8. **VAROVÁNÍ:** nenechávejte přístroj zapnutý bez dozoru.
9. **VAROVÁNÍ:** Nesprávné používání spotřebiče, může mít za následek poranění, například pořezání nebo odřeniny.
10. **VAROVÁNÍ:** do mřížek spotřebiče nekládejte prsty ani jiné předměty.
11. Neponořujte kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné tekutiny. Nevystavujte přístroj povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej ve vlhkých podmínkách (koupelny, vlhké obytné vozy).
12. Nepoužívejte přístroj s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl přístroj upuštěn nebo jinak poškozen nebo nefunguje správně. Poškozený spotřebič odevzdejte do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko.
13. Spotřebič umístěte na chladný stabilní, rovný povrch, mimo dosah horkých varných spotřebičů, jako je elektrický sporák, plynový hořák apod.
14. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.
15. Nedovolte, aby se motorová část spotřebiče namočila.
16. Ventilátor umístěte mimo dosah záclon nebo jiných předmětů, které mohou

být

být vtaženy běžícím ventilátorem.

17. Do krytu ventilátoru nevkládejte žádné předměty, jinak by mohlo dojít k jeho poškození

mohlo by to vést ke zranění osob nebo poškození přístroje.

18. Nezakrývejte výstupní otvor.

POPIS ZAŘÍZENÍ: Mini USB ventilátor

1. Kryt vrtule
2. Vrtule
3. Základna
4. Vypínač napájení
5. Zástrčka USB.
6. Napájecí kabel (přímý)

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Vyjměte přístroj z krabice. Položte jej na rovný, stabilní povrch. Připojte zástrčku USB k libovolnému počítači.

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

1. Stisknutím tlačítka (4) do polohy "I" zařízení zapnete. Po několika sekundách se lopatky ventilátoru začnou otáčet maximální rychlostí.
2. Stisknutím tlačítka (4) do polohy "O" přístroj vypnete.
3. Svislý úhel ventilátoru můžete nastavit sklopením krytu vrtule (1).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ: Nedovolte, aby se části motoru ventilátoru nebo jakákoli tlačítka namočila.

1. Před čištěním odpojte zástrčku od počítače.
2. K čištění skříně použijte měkký vlhký hadřík, k odstranění odolného prachu použijte vodu s malým množstvím jemného mýdlového čisticího prostředku. Nepoužívejte benzín, ředidla ani jiná rozpouštědla.
3. Před uskladněním ventilátor důkladně vyčistěte, přikryjte jej plastovým sáčkem a uložte na suché místo.

Technické údaje: Ventilátor je určen k použití v domácnosti, v níž se nachází:

Příkon: 4,5 W

Napájení: USB, = 5V

**V zájmu ochrany životního prostředí. Informace o odpadních elektrických a elektronických zařízeních** V souladu s čl. 13 odst. 1 a 2 zákona ze dne 11. září 2015 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních bychom vás rádi informovali o správném nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízenými:

1. Je zakázáno odkládat odpadní elektrická a elektronická zařízení společně s ostatním odpadem - toto je potvrzeno označením v podobě "přeškrtnuté popelnice", která nařizuje tříděný sběr tohoto druhu odpadu.
2. Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou při úniku do životního prostředí vážně ohrozit zdraví a život lidí a živých organismů. Mohou vést k řadě zdravotních problémů, jako jsou poruchy zraku, sluchu a řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na kontaminovaných půdách a produktů z nich získaných může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky.
3. Odpadní elektrická a elektronická zařízení by se měla odevzdávat pouze na autorizovaných sběrných místech, jejichž seznam by měl být uveden na internetových stránkách každé obce.
4. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, odpadních zařízení. Klíčovou roli hraje také v systému nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízenými, a to díky možnosti přímého předání na autorizovaná sběrná místa a eliminaci nežádoucích společenských návyků vedoucích k odkládání odpadních zařízení na místech, která k tomu nejsou určena.

**Kromě toho,** Odevzdávání odpadních elektrických a elektronických zařízení v místě předání. Distributor je při dodávce zařízení určeného pro domácnosti odberateli povinen bezplatně odebrat odpadní zařízení z domácnosti v místě dodání tohoto zařízení za předpokladu, že použité zařízení je stejného typu a plnilo stejné funkce jako dodané zařízení.

Kartonové obaly a polyetylenové (PE) pytle je třeba odkládat do příslušných nádob na tříděný sběr komunálního odpadu podle jejich popisu.

Pokud jsou v zařízení baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrném a skladovacím zařízení.

**Spotřebiči nevyhazujte do kontejneru na komunální odpad!!!**

**Servis** Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo uplatnit reklamaci, obraťte se na obaťte se přímo na prodejce, který vám vystavil doklad o koupi.



# Руководство пользователя (RU)

## ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.
2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.
3. Устройство должно быть подключено к разъему USB с напряжением 5 В/1 А.
4. Соблюдайте особую осторожность при использовании устройства в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с устройством, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с устройством, использовать его.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта работы с оборудованием или не знакомыми с ним, под присмотром лица или они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны проводиться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.
6. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ВЕНТИЛЯТОР БЕЗ ПЕРЕДНЕЙ И ЗАДНЕЙ КРЫШЕК.
7. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед снятием крышки убедитесь, что вентилятор отключен от электросети.
8. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не оставляйте включенный прибор без присмотра.
9. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Неправильное использование прибора может привести к травмам, таким как порезы или ссадины.
10. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не вставляйте пальцы или другие предметы в

решетки прибора.

11. Не погружайте кабель, вилок или весь прибор в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).

12. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, если его уронили или повредили каким-либо другим способом, или если он не работает должным образом.

Верните поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Все ремонтные работы могут выполняться только в авторизованных сервисных центрах.

13. Поместите прибор на прохладную ровную поверхность вдали от горячих кухонных приборов, таких как электроплита, газовая горелка и т.д.

14. Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.

15. Не допускайте намокания моторной части прибора.

16. Располагайте вентилятор вдали от занавесок или других предметов, которые могут быть втянуты работающим вентилятором.

17. Не помещайте никакие предметы в кожух вентилятора, иначе он может

это может привести к травмам или повреждению устройства.

18. Не закрывайте выходное отверстие.

#### ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА: Мини-вентилятор USB

1. Крышка пропеллера
2. Пропеллер
3. Основание
4. Выключатель питания
5. USB-разъем.
6. Кабель питания (прямой)

#### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Извлеките устройство из коробки. Поместите его на ровную и устойчивую поверхность. Подключите USB-разъем к любому компьютеру.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Нажмите кнопку (4) в положение "I", чтобы включить устройство. Через несколько секунд лопасти вентилятора начнут вращаться с максимальной скоростью.
2. Нажмите кнопку (4) в положение "O", чтобы выключить прибор.
3. Вы можете отрегулировать вертикальный угол вентилятора, наклонив кожух пропеллера (1).

#### ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не допускайте намокания частей двигателя вентилятора или каких-либо кнопок.

1. Перед чисткой выньте вилку из компьютера.
2. Для очистки корпуса используйте мягкую влажную ткань, а для удаления въевшейся пыли - воду с

небольшим количеством мягкого моющего средства. Не используйте бензин, разбавители или другие растворители.

3. Перед хранением вентилятора тщательно очистите его, накройте полиэтиленовым пакетом и храните в сухом месте.

Технические данные:

Мощность: 4,5 Вт

Питание: USB, – 5 В



**В интересах окружающей среды. Информация об отходах электрического и электронного оборудования** В соответствии со статьей 13 (1) и (2) Закона об отходах электрического и электронного оборудования от 11 сентября 2015 года мы хотели бы проинформировать вас о надлежащем обращении с отходами электрического и электронного оборудования:

1. Запрещается размещать отходы электрического и электронного оборудования вместе с другими отходами - это подтверждается маркировкой в виде "перечеркнутой урны", предписывающей селективный сбор данного вида отходов.  
2. Электрическое и электронное оборудование может содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые при попадании в окружающую среду могут представлять серьезную угрозу для здоровья и жизни человека и живых организмов. Они могут привести к ряду проблем со здоровьем, таких как нарушения зрения, слуха и речи, могут также повредить почки, печень и сердце, вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное воздействие на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым заболеваниям. Употребление в пищу растений, растущих на загрязненных почвах, и продуктов, полученных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья.  
3. Отходы электрического и электронного оборудования следует сдавать только в уполномоченные пункты сбора, список которых должен быть размещен на сайте каждого муниципалитета.

4. Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования. Оно также играет ключевую роль в системе управления отходами электрического и электронного оборудования благодаря возможности прямой доставки в уполномоченные пункты сбора и устранения нежелательных социальных привычек, приводящих к оставлению отработанного оборудования в местах, не предназначенных для этих целей.

**Кроме того** Возвращайте отработанное электрическое и электронное оборудование по месту поставки. Дистрибьютор, поставяя покупателю оборудование, предназначенное для домашних хозяйств, обязан бесплатно принимать отходы оборудования от домашних хозяйств в месте поставки этого оборудования, при условии, что использованное оборудование того же типа и выполняет те же функции, что и поставленное оборудование.

Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует помещать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с их описанием. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения.

**Не выбрасывайте прибор в контейнер для бытовых отходов!!!**

**Сервис** Если вы хотите приобрести запасные части или предъявить претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.



## Ευχειρίδιο χρήσης (EL)

### ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

### ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό.

2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό ασυμβίβαστο με την προβλεπόμενη χρήση της.

3. Η συσκευή πρέπει να είναι συνδεδεμένη σε πρίζα USB με τάση 5V/1A.

4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν βρίσκονται κοντά παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη

συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή εξοικείωση με τη συσκευή, εφόσον βρίσκονται υπό την επίβλεψη ατόμου υπεύθυνο για την ασφάλειά τους, ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του εξοπλισμού και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση του. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν θα πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.

6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟΝ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΧΩΡΙΣ ΤΟ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΚΑΙ ΤΟ ΠΙΣΩ ΚΑΛΥΜΜΑ.

7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας είναι αποσυνδεδεμένος από την παροχή ρεύματος πριν αφαιρέσετε το κάλυμμα.

8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τη μονάδα ενεργοποιημένη χωρίς επίβλεψη.

9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ακατάλληλη χρήση της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς, όπως κοψίματα ή εκδορές.

10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην εισάγετε τα δάχτυλα ή οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο στις σχάρες της συσκευής.

11. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, υγρά τροχόσπιτα).

12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά.

Επιστρέψτε μια κατεστραμμένη συσκευή σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Όλες οι επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.

13. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από καυτές συσκευές μαγειρέματος, όπως ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρα αερίου κ.λπ.

14. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

15. Μην αφήνετε το μέρος του κινητήρα της συσκευής να βραχεί.

16. Τοποθετήστε τον ανεμιστήρα μακριά από κουρτίνες ή άλλα αντικείμενα

που μπορεί να

να παρασυρθούν από τον ανεμιστήρα που λειτουργεί.

17. Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στο κάλυμμα του ανεμιστήρα, διαφορετικά μπορεί να αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε τραυματισμό ή σε βλάβη της μονάδας.

18. Μην καλύπτετε το άνοιγμα της πρίζας.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ: Μίνι ανεμιστήρας USB

- 1.Κάλυμμα προπέλας
- 2.Προπέλα
- 3.Βάση
- 4.Διακόπτης ισχύος
- 5.Βύσμα USB.
- 6.Καλώδιο τροφοδοσίας (απευθείας)

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Αφαιρέστε τη μονάδα από το κουτί. Τοποθετήστε την σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια. Συνδέστε το βύσμα USB σε οποιοδήποτε υπολογιστή.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Πιέστε το κουμπί (4) στη θέση "I" για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, τα πτερύγια του ανεμιστήρα θα αρχίσουν να περιστρέφονται με τη μέγιστη ταχύτητα.
2. Πιέστε το κουμπί (4) στη θέση "O" για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
3. Μπορείτε να ρυθμίσετε την κατακόρυφη γωνία του ανεμιστήρα γέροντας το προστατευτικό της προπέλας (1).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε μέρη του μοτέρ του ανεμιστήρα ή οποιαδήποτε κουμπιά να βραχούν.

1. Αφαιρέστε το βύσμα από τον υπολογιστή πριν από τον καθαρισμό.
2. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό υγρό πανί για να καθαρίσετε τη θήκη, χρησιμοποιήστε νερό με μικρή ποσότητα ήπιου απορρυπαντικού με σαπούνι για να απομακρύνετε την επίμονη σκόνη. Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλυτικά ή άλλους διαλύτες.
3. Πριν αποθηκεύσετε τον ανεμιστήρα, καθαρίστε τον σχολαστικά, καλύψτε τον με μια πλαστική σακούλα και αποθηκεύστε τον σε στεγνό μέρος.

Τεχνικά στοιχεία:

Ισχύς: 4,5 Watt

Τροφοδοσία: USB, = 5V



**Για χάρη του περιβάλλοντος. Πληροφορίες σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού** Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφοι 1 και 2 του νόμου της 11ης Σεπτεμβρίου 2015 σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε σχετικά με τον ορθό χειρισμό των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

1. Απογορεύεται η τοποθέτηση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μαζί με άλλα απόβλητα - αυτό επιβεβαιώνεται με σήμανση υπό μορφή "διαγραμμένου κάδου", που διατάσσει την επιλεκτική συλλογή αυτού του είδους των αποβλήτων.
  2. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός μπορεί να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά που, όταν απελευθερωθούν στο περιβάλλον, μπορεί να αποτελέσουν σοβαρή απειλή για την υγεία και τη ζωή των ανθρώπων και των ζωντανών οργανισμών. Μπορούν να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής και της ομίλιας, μπορούν επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το σπυκώ και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές αλλοιώσεις. Η κατανάλωση φωτών που ανατίθενται σε μολυσμένα εδάφη, καθώς και των προϊόντων που προέρχονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία.
  3. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να παραδίδονται μόνο σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής, κατάλογος των οποίων πρέπει να περιλαμβάνεται στην ιστοσελίδα κάθε Δήμου.
  4. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή τους στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, των αποβλήτων εξοπλισμού. Διαδραματίζει επίσης βασικό ρόλο στο σύστημα διαχείρισης των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού λόγω της δυνατότητας άμεσης παράδοσης σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής και της εξάλειψης ανεπιθύμητων κοινωνικών συνθηκών που έχουν ως αποτέλεσμα την εγκατάλειψη αποβλήτων εξοπλισμού σε χώρους που δεν προορίζονται για τέτοιους σκοπούς.
- Επιπλέον,** Επιτρέψτε τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού στον τόπο παράδοσης. Ο διανομέας, όταν προμηθεύει εξοπλισμό που προορίζεται για νοικοκυριά σε αγοραστή, υποχρεούται να παραλαμβάνει δωρεάν τα απόβλητα εξοπλισμού από νοικοκυριά στον τόπο παράδοσης του εν λόγω εξοπλισμού, υπό την προϋπόθεση ότι ο χρησιμοποιημένος εξοπλισμός είναι του ίδιου τύπου και εκτελεί

τις ίδιες λειτουργίες με τον εξοπλισμό που παραδόθηκε.

Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να τοποθετούνται στους κατάλληλους κάδους χωριστής συλλογής αστικών αποβλήτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης.

**Μην πετάτε τη συσκευή στον κάδο αστικών απορριμμάτων!!!**

**Σέρβις** Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να προβείτε σε μια αίτηση, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη.

# Gebruikershandleiding (NL)

## ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de aanwijzingen op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. Het apparaat moet worden aangesloten op een USB-aansluiting met een spanning van 5V/1A.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat het niet gebruiken door kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat.
5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of bekendheid met het apparaat, mits onder toezicht van een persoon met de volgende kwalificaties onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of die instructies heeft gekregen over het veilige gebruik van de apparatuur en zich bewust is van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.
6. **WAARSCHUWING: ZET DE VENTILATOR NIET AAN ZONDER DE VOOR- EN ACHTERDEKSELS.**
7. **WAARSCHUWING:** zorg ervoor dat de ventilator is losgekoppeld van de voeding voordat u de kap verwijdert.
8. **WAARSCHUWING:** laat het apparaat niet onbewaakt ingeschakeld.

9. WAARSCHUWING: onjuist gebruik van het apparaat kan leiden tot verwondingen zoals snijwonden of schaafwonden.
10. WAARSCHUWING: Steek geen vingers of andere voorwerpen in de roosters van het apparaat.
11. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige campers).
12. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Breng een beschadigd apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Alle reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra.
13. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van hete kooktoestellen zoals een elektrische kookplaat, gasbrander, enz.
14. Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.
15. Zorg dat de motor van het apparaat niet nat wordt.
16. Plaats de ventilator uit de buurt van gordijnen of andere voorwerpen die worden aangetrokken door de draaiende ventilator.
17. Steek geen voorwerpen in het ventilatordeksel, anders kan het dit kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het toestel.
18. Dek de uitlaatopening niet af.

#### BESCHRIJVING APPARAAT: Mini USB-ventilator

1. Schroefdeksel
2. Propeller
3. Basis
4. Stroomschakelaar
5. USB-stekker.
6. Voedingskabel (direct)

#### VOOR EERSTE GEBRUIK

Haal het apparaat uit de doos. Plaats het op een vlakke, stabiele ondergrond. Sluit de USB-stekker aan op een computer.

#### HET APPARAAT GEBRUIKEN

1. Druk de knop (4) naar de "I" positie om het apparaat in te schakelen. Na een paar seconden beginnen de ventilatorbladen op maximale snelheid te draaien.
2. Druk de knop (4) naar de "O" positie om het apparaat uit te schakelen.
3. Je kunt de verticale hoek van de ventilator aanpassen door de beschermkap (1) te kantelen.

#### SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

WAARSCHUWING: Zorg dat onderdelen van de ventilatormotor of knoppen niet nat worden.

1. Verwijder de stekker uit de computer voordat u deze schoonmaakt.
2. Gebruik een zachte vochtige doek om de behuizing schoon te maken, gebruik water met een kleine hoeveelheid milde zeep om hardnekkig stof te verwijderen. Gebruik geen benzine, verdunners of andere oplosmiddelen.

3. Voordat u de ventilator opbergt, maakt u hem grondig schoon, bedekt u hem met een plastic zak en bergt u hem op een droge plaats op.

Technische gegevens:

Vermogen: 4,5 watt

Voeding: USB, = 5V

**Voor het milieu. Informatie over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur** In overeenstemming met artikel 13, leden 1 en 2, van de wet van 11 september 2015 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur willen we je informeren over de juiste verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:

1. Het is verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur samen met ander afval te plaatsen - dit wordt bevestigd door markering in de vorm van een "doorgestreepte vuilnisbak", waarbij de selectieve inzameling van dit soort afval wordt bevolen.

2. Elektrische en elektronische apparatuur kan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die, wanneer ze vrijkomen in het milieu, een ernstige bedreiging kunnen vormen voor de gezondheid en het leven van mensen en levende organismen. Ze kunnen leiden tot talrijke gezondheidsproblemen, zoals gezichts-, gehoor- en spraakstoornissen, en kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerletsels. De consumptie van planten die op verontreinigde bodems groeien en van de producten die daarvan zijn afgeleid, kan leiden tot de bovengenoemde gezondheidseffecten.

3. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag alleen worden ingeleverd bij erkende inzamelpunten, waarvan een lijst moet worden opgenomen op de website van elke gemeente.

4. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het hergebruik en de nuttige toepassing, inclusief recycling, van afgedankte apparatuur. Het speelt ook een sleutelrol in het beheersysteem voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur door de mogelijkheid van rechtstreekse afgifte aan erkende inzamelpunten en het wegnemen van ongewenste sociale gewoonten die ertoe leiden dat afgedankte apparatuur wordt achtergelaten op plaatsen die daar niet voor bedoeld zijn.

**Bovendien** Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur inleveren op de plaats van levering. Een distributeur die voor huishoudens bestemde apparatuur levert aan een koper, is verplicht gebruikte apparatuur van huishoudens kosteloos terug te nemen op de plaats van levering van die apparatuur, mits de gebruikte apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies vervulde als de geleverde apparatuur. Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten volgens hun beschrijving in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval worden geplaatst. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamelings- en opslagfaciliteit.

**Gooi het apparaat niet in de container voor gemeentelijk afval!!!**

**Service** Als u reserveonderdelen wilt kopen of een claim wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.



## Navodila za uporabo (SL)

### SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI

### POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. Naprava mora biti priključena na vtičnico USB z napetostjo 5 V/1 A.
4. Pri uporabi naprave v bližini otrok bodite še posebej previdni. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z napravo ne dovolite, da bi napravo uporabljali otroci ali osebe, ki niso seznanjene z napravo.
5. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali poznavanja naprave, če so pod nadzorom osebe odgovorne za njihovo varnost, ali pa so dobile navodila za varno uporabo

opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.

**6. OPOZORILO: VENTILATORJA NE VKLAPLJAJTE BREZ SPREDNJEGA IN ZADNJEGA POKROVA.**

**7. OPOZORILO:** preden odstranite pokrov, se prepričajte, da je ventilator izključen iz električnega omrežja.

**8. OPOZORILO:** vklopljene enote ne puščajte brez nadzora.

**9. OPOZORILO:** zaradi nepravilne uporabe naprave lahko pride do poškodb, kot so ureznine ali odrgnine.

**10. OPOZORILO:** v rešetke naprave ne vstavljajte prstov ali drugih predmetov.

**11.** Kabla, vtiča ali celotne enote ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v vlažnih prostorih (kopalnice, vlažni avtodomi).

**12.** Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla, se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno.

Poškodovano napravo vrnite pristojnemu servisnemu centru, da jo pregleda ali popravi. Vsa popravila lahko opravljajo le pooblaščenih servisni centri.

**13.** Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od vročih kuhalnih naprav, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik itd.

**14.** Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

**15.** Ne dovolite, da bi se motorni del aparata zmočil.

**16.** Ventilator postavite stran od zaves ali drugih predmetov, ki se lahko jih delujoči ventilator lahko potegne v notranjost.

**17.** V pokrov ventilatorja ne vstavljajte nobenih predmetov, sicer se lahko to lahko privede do telesnih poškodb ali poškodb enote.

**18.** Ne pokrivajte odprtine za vtičnico.

OPIS NAPRAVE: Ventilator mini USB

1. Pokrov propelerja

2. Propeler

3. Podstavek

4. Stikalo za napajanje

5. Vtič USB.

6. Napajalni kabel (neposredni)

PRED PRVO UPORABO

Odstranite enoto iz škatle. Postavite jo na ravno, stabilno površino. Vtič USB priključite na računalnik.

UPORABA NAPRAVE

1. Za vklop naprave pritisnite gumb (4) v položaj "I". Po nekaj sekundah se bodo lopatice ventilatorja začele vrteti z največjo hitrostjo.

2. Za izklop naprave pritisnite gumb (4) v položaj "O".
3. Navpični kot ventilatorja lahko prilagodite tako, da nagnete varovalo propelerja (1).

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

**OPOZORILO:** Ne dovolite, da bi se deli motorja ventilatorja ali kateri koli gumbi zmočili.

1. Pred čiščenjem odstranite vtič iz računalnika.
2. Za čiščenje ohišja uporabite mehko vlažno krpo, za odstranjevanje trdovratnega prahu uporabite vodo z majhno količino blagega milnega detergenta. Ne uporabljajte bencina, razredčil ali drugih topil.
3. Preden ventilator shranite, ga temeljito očistite, pokrijte s plastično vrečko in ga shranite na suhem mestu.

Tehnični podatki:

Moč: 4,5 vata

Napajanje: USB, = 5V

**Zaradi varovanja okolja. Informacije o odpadni električni in elektronski opremi** V skladu s členom 13(1) in (2) zakona z dne 11. septembra 2015 o odpadni električni in elektronski opremi vas obveščamo o pravilnem ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo:

1. To je potrjeno z oznako v obliki "prečrtanega zabojnika", ki odreja selektivno zbiranje tovrstnih odpadkov.
  2. Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in sestavne dele, ki lahko ob izpustu v okolje resno ogrozijo zdravje in življenje ljudi in živih organizmov. Povzročijo lahko številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha in govora, poškodujejo pa lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljivo vplivajo tudi na dihala in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na onesnaženih tleh, in proizvodov, pridobljenih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje.
  3. Odpadno električno in elektronsko opremo je treba oddajati le na pooblaščenih zbirnih mestih, katerih seznam je objavljen na spletni strani posamezne občine.
  4. Gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme. Prav tako ima ključno vlogo v sistemu ravnanja z odpadno električno in elektronsko opremo zaradi možnosti neposredne oddaje na pooblaščen zbirne točke in odpravljanja nezaželenih družbenih navad, zaradi katerih se odpadna oprema pušča na mestih, ki za to niso namenjena.
- Poleg tega** Odpadno električno in elektronsko opremo oddajte na mestu oddaje. Distributer mora pri dobavi opreme, namenjene gospodinjstvom, kupcu brezplačno prevzeti rabljeno opremo iz gospodinjstev na kraju dobave te opreme, če je rabljena oprema iste vrste in opravlja enake funkcije kot dobavljena oprema.

Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke je treba v skladu z njihovim opisom odlagati v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru.

**Naprave ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!!!**

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacijo, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.



## Käyttöohje (FI)

### YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Laite on liitettävä USB-pistorasiaan, jonka jännite on 5V/1A.
4. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta lasten ollessa paikalla. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää sitä.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt,

joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai jotka eivät ole perehtyneet laitteeseen, jos heitä valvoo henkilö, jolla on

heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.

6. VAROITUS: ÄLÄ KYTKKE PUHALLINTA PÄÄLLE ILMAN ETU- JA TAKASUOJUSTA.

7. VAROITUS: varmista, että tuuletin on irrotettu virtalähteestä ennen suojuksen poistamista.

8. VAROITUS: älä jätä laitetta päälle kytkettynä ilman valvontaa.

9. VAROITUS: Laitteen epäasianmukainen käyttö voi aiheuttaa vammoja, kuten viiltoja tai hiertymiä.

10. VAROITUS: Älä työnnä sormia tai muita esineitä laitteen rutilöiden sisään.

11. Älä upota kaapelia, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).

12. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohtolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla.

Palauta vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Kaikki korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset.

13. Aseta laite viileälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle, pois kuumien keittolaitteiden, kuten sähkölieden, kaasupolttimen jne. läheisyydestä.

14. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

15. Älä anna laitteen moottoriosan kastua.

16. Sijoita tuuletin etäälle verhoista tai muista esineistä, jotka voivat olla joita käynnissä oleva tuuletin voi vetää sisään.

17. Älä laita mitään esineitä tuulettimen suojuksen sisään, muuten se voi aiheuttaa

tämä voi johtaa henkilövahinkoihin tai laitteen vaurioitumiseen.

18. Älä peitä pistorasia-aukkoa.

LAITTEEN KUVAUS: USB-tuuletin

1.Potkurin suojus

2.Potkuri

3.Pohja

4.Virtakytkin

- 5.USB-pistoke.
- 6.Virtajohto (suora)

## ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Poista laite laatikosta. Aseta laite tasaiselle, vakaalle alustalle. Liitä USB-pistoke mihin tahansa tietokoneeseen.

## LAITTEEN KÄYTTÄMINEN

1. Kytke laite päälle painamalla painike (4) asentoon "I". Muutaman sekunnin kuluttua tuulettimen siivet alkavat pyöriä maksiminopeudella.
2. Paina painike (4) asentoon "O" laitteen sammuttamiseksi.
3. Voit säätää puhaltimen pystykulmaa kallistamalla potkurisuojusta (1).

## PUHDISTUS JA HUOLTO

**VAROITUS:** Älä anna tuulettimen moottorin osien tai painikkeiden kastua.

1. Irrota pistoke tietokoneesta ennen puhdistusta.
2. Puhdista kotelo pehmeällä kostealla liinalla, käytä vettä, johon on lisätty pieni määrä mietoja saippuapesuainetta sitkeän pölyn poistamiseksi. Älä käytä bensiiniä, ohentimia tai muita liuottimia.
3. Puhdista tuuletin huolellisesti ennen sen varastointia, peitä se muovipussilla ja säilytä kuivassa paikassa.

Tekniset tiedot:

Teho: 4,5 wattia

Virtalähde: USB, = 5V

**Ympäristön suojelemiseksi. Tietoa sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta** Sähkö- ja elektroniikkaromusta 11. syyskuuta 2015 annetun lain 13 §:n 1 ja 2 momentin mukaisesti haluamme tiedottaa sinulle sähkö- ja elektroniikkaromun asianmukaisesta käsittelystä:

1. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa sijoittaa muun jätteen joukkoon - tämä vahvistetaan merkinnällä "yliviivatun roskiksen" muodossa, jossa määrätään tämäntyyppisen jätteen valikoivasta keräyksestä.

2. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, seoksia ja komponentteja, jotka ympäristöön joutuessaan voivat aiheuttaa vakavan uhan ihmisten ja elävien organismien terveydelle ja elämälle. Ne voivat aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat aiheuttaa syöpämuutoksia. Saastuneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä saatavien tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia.

3. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua saa luovuttaa vain valtuutettuihin keräyspisteisiin, joista on luettelo kunkin kunnan verkkosivustolla.

4. Kotitalouksilla on tärkeä rooli jätelaitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, myös kierrätyksen, edistämiseksi. Kotitalouksilla on myös keskeinen asema sähkö- ja elektroniikkalaiteromun jätehuoltojärjestelmässä, koska ne voivat luovuttaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet suoraan valtuutettuihin keräyspisteisiin ja koska ne poistavat ei-toivotut sosiaaliset tavat, jotka johtavat laitteiden jättämiseen paikkoihin, joita ei ole tarkoitettu tällaiseen tarkoitukseen.

**Lisäksi** Palauta sähkö- ja elektroniikkaromu toimituspaikalle. Kun jakelija toimittaa kotitalouksille tarkoitettuja laitteita ostajalle, jakelijan on otettava kotitalouksilta peräisin olevat romulaitteet maksutta takaisin niiden toimituspaikassa edellyttäen, että käytetyt laitteet ovat samantyyppisiä ja toimivat samoilla toiminnoilla kuin toimitetut laitteet.

Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on sijoitettava kuvauksensa mukaisesti asianmukaisiin astioihin yhdyskuntajätteen erilliskeräystä varten. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa.

**Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastian!!!!**

**Huolto** Jos haluat hankkia varaosia tai tehdä reklamaation, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitenkin antaneeseen jälleenmyyjään.



## Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA  
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA  
UŻYTKOWANIA  
PRZECZYTAJ UWAGAŃ I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
  3. Urządzenie należy podłączyć do gniazda USB o napięciu 5V/1A.
  4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom niezaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
  5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
  6. **OSTRZEŻENIE: NIE WŁĄCZAJ WENTYLATORA BEZ POKRYW PRZEDNICH I TYLNYCH.**
  7. **OSTRZEŻENIE:** Przed usunięciem osłony upewnić się, czy wentylator jest odłączony od zasilania.
  8. **OSTRZEŻENIE:** nie wolno pozostawić włączonego urządzenia bez nadzoru.
  9. **OSTRZEŻENIE:** Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, może być skutkiem powstania obrażeń, min. takich jak skaleczenia czy otarcia.
  10. **OSTRZEŻENIE:** Zabronione jest wkładanie palców oraz jakichkolwiek innych przedmiotów w kratki w obudowie urządzenia.
  11. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
  12. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje.
- Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe.
13. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z

dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..

14. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

15. Nie dopuścić do zamoczenia części silnikowej urządzenia.

16. Ustaw wentylator z dala od zasłon lub innych przedmiotów, które mogą zostać

wciągnięte przez pracujący wentylator.

17. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do pokrywy wentylatora, w przeciwnym razie może

to doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

18. Nie zakrywaj otworu wylotowego.

OPIS URZĄDZENIA: Mini wentylator USB

1. Osłona śmigła

2. Śmigło

3. Podstawa

4. Włącznik zasilania

5. Wtyczka USB.

6. Przewód zasilający (bezpośredni)

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Wyjmij urządzenie z pudełka. Umieść na płaskiej, stabilnej powierzchni. Podłącz wtyczkę USB do dowolnego komputera.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

1. Wciśnij przycisk (4) do pozycji „I”, aby włączyć urządzenie. Po kilku sekundach łopatki wentylatora zaczną się obracać z maksymalną prędkością.

2. Wciśnij przycisk (4) do pozycji „O”, aby wyłączyć urządzenie.

3. Możesz wyregulować kąt pionowy wentylatora, przechylając osłonę śmigła (1).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE: Nie dopuszczaj do zamoczenia części silnika wentylatora ani żadnych przycisków.

1. Przed czyszczeniem wyjmij wtyczkę z komputera.

2. Do czyszczenia obudowy użyj miękkiej, wilgotnej szmatki, użyj wody z niewielką ilością łagodnego detergentu mydła aby usunąć uporczywy kurz. Nie używaj benzyny, rozcieńczalników ani innych rozpuszczalników.

3. Przed przechowywaniem wentylatora należy go dokładnie wyczyścić, przykryć plastikową torbą i przechowywać w suchym miejscu.

Dane techniczne:

Moc: 4,5 W

Zasilanie: USB, = 5V

**W trosce o środowisko. Informacje o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym** Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.

2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.



4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

**Ponadto** Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!**

**Serwis** W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

## Manuale d'uso (IT)

### CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

### IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO

### LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.
3. L'apparecchio deve essere collegato a una presa USB con una tensione di 5V/1A.
4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo in presenza di bambini. Non lasciare che i bambini giochino con il dispositivo e non permettere ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con il dispositivo di utilizzarlo.
5. **AVVERTENZA:** Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o familiarità con l'apparecchio, se sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e sono consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchiatura non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.
6. **ATTENZIONE: NON ACCENDERE IL VENTILATORE SENZA I COPERCHI ANTERIORE E POSTERIORE.**

7. **AVVERTENZA:** assicurarsi che il ventilatore sia scollegato dall'alimentazione prima di rimuovere il coperchio.
8. **AVVERTENZA:** non lasciare l'unità accesa senza sorveglianza.
9. **AVVERTENZA:** l'uso improprio dell'apparecchio può provocare lesioni quali tagli o abrasioni.
10. **AVVERTENZA:** non inserire le dita o altri oggetti nelle griglie dell'apparecchio.
11. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio alle intemperie (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, camper umidi).
12. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Riportare l'apparecchio danneggiato a un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Tutte le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati.
13. Collocare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi di cottura caldi come fornelli elettrici, bruciatori a gas ecc.
14. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.
15. Evitare che la parte motore dell'apparecchio si bagni.
16. Posizionare il ventilatore lontano da tende o da altri oggetti che possono essere  
che possono essere attirati dal ventilatore in funzione.
17. Non inserire alcun oggetto nel coperchio del ventilatore, altrimenti potrebbe  
ciò potrebbe causare lesioni personali o danni all'unità.
18. Non coprire l'apertura di uscita.

#### DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO: Mini ventilatore USB

1. Coperchio dell'elica
2. Elica
3. Base
4. Interruttore di alimentazione
5. Connettore USB.
6. Cavo di alimentazione (diretto)

#### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Estrarre l'unità dalla scatola. Posizionarla su una superficie piana e stabile. Collegare la spina USB a un computer.

#### UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

1. Premere il pulsante (4) in posizione "I" per accendere il dispositivo. Dopo qualche secondo, le pale del ventilatore inizieranno a ruotare alla massima velocità.
2. Premere il pulsante (4) in posizione "O" per spegnere l'apparecchio.
3. È possibile regolare l'angolo verticale del ventilatore inclinando la protezione dell'elica (1).

## PULIZIA E MANUTENZIONE

**AVVERTENZA:** evitare che le parti del motore del ventilatore o i pulsanti si bagnino.

1. Prima di procedere alla pulizia, rimuovere la spina dal computer.
2. Per pulire il telaio, utilizzare un panno morbido e umido; per rimuovere la polvere più ostinata, utilizzare acqua con una piccola quantità di sapone detergente delicato. Non utilizzare benzina, diluenti o altri solventi.
3. Prima di riporre la ventola, pulirla accuratamente, coprirla con un sacchetto di plastica e conservarla in un luogo asciutto.

Dati tecnici:

Potenza: 4,5 watt

Alimentazione: USB, = 5V

**Per il bene dell'ambiente. Informazioni sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche** Ai sensi dell'articolo 13, paragrafi 1 e 2, della legge dell'11 settembre 2015 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, desideriamo informarvi sulla corretta gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

1. È vietato collocare i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ad altri rifiuti - ciò è confermato dalla marcatura sotto forma di "bidone barrato", che ordina la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti.
2. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che, se rilasciati nell'ambiente, possono rappresentare una seria minaccia per la salute e la vita delle persone e degli organismi viventi. Possono causare numerosi problemi di salute, come disturbi alla vista, all'udito e al linguaggio, oltre a danneggiare i reni, il fegato e il cuore e a causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a lesioni cancerogene. Il consumo di piante che crescono su terreni contaminati e dei prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute.
3. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere consegnati solo ai centri di raccolta autorizzati, il cui elenco è disponibile sul sito web di ciascun Comune.
4. La famiglia svolge un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, dei rifiuti di apparecchiature. Svolge inoltre un ruolo chiave nel sistema di gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche grazie alla possibilità di consegnare direttamente ai punti di raccolta autorizzati e di eliminare le abitudini sociali indesiderate che portano a lasciare i rifiuti di apparecchiature in luoghi non destinati a tale scopo.

**Inoltre,** Restituire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nel luogo di consegna. Un distributore, quando fornisce apparecchiature destinate ai nuclei familiari a un acquirente, è tenuto a ritirare gratuitamente le apparecchiature usate dai nuclei familiari nel luogo di consegna di tali apparecchiature, a condizione che le apparecchiature usate siano dello stesso tipo e svolgano le stesse funzioni di quelle fornite.

Gli imballaggi di cartone e i sacchetti di polietilene (PE) devono essere collocati negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio.

**Non smaltire l'apparecchio nel contenitore dei rifiuti urbani!!!**

**Assistenza** Se si desidera acquistare pezzi di ricambio o presentare un reclamo, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.



## Bruksanvisning (SV)

### ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.
2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
3. Enheten måste anslutas till ett USB-uttag med en spänning på 5V/1A.
4. Var särskilt försiktig när du använder enheten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med enheten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den.

5. **WARNING:** Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller förtrogenhet med utrustningen, om de övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet, eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn om de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.
6. **WARNING:** SÄTT INTE PÅ FLÄKTEN UTAN FRÄMRE OCH BAKRE KÅPOR.
7. **WARNING:** Se till att fläkten är fränkopplad från strömförsörjningen innan du tar bort kåpan.
8. **WARNING:** Lämna inte enheten påslagen utan uppsikt.
9. **WARNING:** Felaktig användning av apparaten kan leda till skador som skärsår eller skrubbsår.
10. **WARNING:** Stick inte in fingrar eller andra föremål i apparatens galler.
11. Sänk inte ned kabeln, kontakten eller hela enheten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte enheten för väderförhållanden (regn, sol etc.) och använd den inte i fuktiga miljöer (badrum, fuktiga husbilar).
12. Använd inte apparaten med skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på något annat sätt eller inte fungerar som den ska. Lämna in en skadad apparat till en auktoriserad serviceverkstad för kontroll eller reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter.
13. Placera apparaten på en sval, stabil och plan yta, på avstånd från heta matlagningsapparater som elspis, gasbrännare etc.
14. Använd inte apparaten i närheten av lättantändliga material.
15. Låt inte motordelen av apparaten bli våt.
16. Placera fläkten på avstånd från gardiner eller andra föremål som kan dras in av den löpande fläkten.
17. Stoppa inte in några föremål i flätkåpan, eftersom det annars kan detta kan leda till personskador eller skador på enheten.
18. Täck inte över utloppsöppningen.

BESKRIVNING AV ENHETEN: Mini USB-fläkt

1. Propellerhölje
2. Propeller
3. Bas
4. Strömbrytare

- 5.USB-kontakt.
- 6.Strömkabel (direkt)

## FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

Ta ut enheten ur förpackningen. Placera den på en plan och stabil yta. Anslut USB-kontakten till valfri dator.

## ANVÄNDA ENHETEN

1. Tryck knappen (4) till läget "I" för att sätta på apparaten. Efter några sekunder börjar fläktbladen att rotera med maximal hastighet.
2. Tryck knappen (4) till läge "O" för att stänga av apparaten.
3. Du kan justera fläktens vertikala vinkel genom att luta propellerskyddet (1).

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

**WARNING:** Låt inte delar av fläktmotorn eller knapparna bli våta.

1. Dra ut stickkontakten ur datorn före rengöring.
2. Använd en mjuk, fuktig trasa för att rengöra höljet, använd vatten med en liten mängd mild tvålrengöringsmedel för att ta bort envist damm. Använd inte bensin, thinner eller andra lösningsmedel.
3. Rengör fläkten noggrant innan du ställer den i förvaring, täck över den med en plastpåse och förvara den på en torr plats.

Teknisk information:

Effekt: 4,5 watt

Strömförsörjning: USB, = 5V

**För miljöns skull. Information om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning** I enlighet med artikel 13.1 och 13.2 i lagen av den 11 september 2015 om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter vill vi informera dig om korrekt hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter:

1. Det är förbjudet att placera elektriskt och elektroniskt avfall tillsammans med annat avfall - detta bekräftas genom märkning i form av en "överkorsad soptunna", som består av de selektiva insamlingen av denna typ av avfall.
2. Elektrisk och elektronisk utrustning kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som, när de släpps ut i miljön, kan göra ett allvarligt hot mot människors och levande organismers hälsa och liv. De kan leda till ett antal hälsoproblem, t.ex. syn-, hörsel- och talstörningar, kan även skada njurar, lever och hjärta samt orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancer. Konsumtion av växter som växer på förorenad mark och av produkter som framställs av dessa kan leda till ovannämnda hälsoeffekter.
3. Avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter får endast lämnas till auktoriserade insamlingsställen, vars förteckning ska finnas på varje kommuns webbplats.
4. Hushållen spelar en viktig roll när det gäller att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive materialåtervinning, av utjänt utrustning. Det spelar också en nyckelroll i systemet för hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning, eftersom det är möjligt att lämna avfallet direkt till godkända insamlingsställen och eliminera oönskade sociala vanor som innebär att avfall lämnas på platser som inte är avsedda för detta ändamål.

**Dessutom skall** Återlämna avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning på leveransplatsen. En distributör som levererar utrustning avsedd för hushåll till en köpare är skyldig att kostnadsfritt ta tillbaka utjänt utrustning från hushållen på den plats där utrustningen levererades, förutsatt att den utjänta utrustningen är av samma typ och har samma funktioner som den levererade utrustningen. Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska läggas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall i enlighet med deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten måste de tas ur och lämnas in separat till en insamlings- och förvaringsanläggning.

**Kasta inte apparaten i den kommunala avfallsbehållaren!!!**

**Service** Om du vill köpa reservdelar eller göra en reklamation, vänligen kontakta den återförsäljare som utfärdat kvittot direkt.



# Ръководство за употреба (BG)

## ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържащите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по

предназначение или от неправилно боравене с него.

2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.

3. Устройството трябва да бъде свързано към USB гнездо с напрежение 5V/1A.

4. Бъдете особено внимателни, когато използвате устройството, когато наоколо има деца. Не позволявайте на деца да си играят с устройството не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с устройството, да го използват.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за оборудването, ако са под надзора на лице

отговорно за тяхната безопасност, или са им дадени инструкции за безопасно използване на оборудването и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ВКЛЮЧВАЙТЕ ВЕНТИЛАТОРА, АКО НЕ СА ПОСТАВЕНИ ПРЕДНИЯТ И ЗАДНИЯТ КАПАК.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: уверете се, че вентилаторът е изключен от електрическото захранване, преди да свалите капака.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не оставяйте включеното устройство без надзор.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилната употреба на уреда, може да доведе до наранявания като порязвания или ожулвания.

10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не вкарвайте пръсти или други предмети в решетките на уреда.

11. Не потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или каквато и да е друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте във влажни условия (бани, влажни автокъщи).

12. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако той е бил изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно.

Върнете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове.

13. Поставете уреда върху хладна, стабилна и равна повърхност, далеч от

горещи готварски уреди, като например електрическа печка, газова горелка и др.

14. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.

15. Не позволявайте на моторната част на уреда да се намокри.

16. Разположете вентилатора далеч от завеси или други предмети, които могат да бъдат

да бъдат засмукани от работещия вентилатор.

17. Не поставяйте никакви предмети в капака на вентилатора, в противен случай той може да

това може да доведе до нараняване на хора или повреда на устройството.

18. Не покривайте отвора на изхода.

#### ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО: Мини USB вентилатор

1. Капак на витлото

2. Витло

3. Основа

4. Превключвател на захранването

5. USB щепсел.

6. Захранващ кабел (директен)

#### ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Извадете устройството от кутията. Поставете го на равна, стабилна повърхност. Свържете USB щепсела към всеки компютър.

#### ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Натиснете бутона (4) в положение "I", за да включите устройството. След няколко секунди перките на вентилатора ще започнат да се въртят с максимална скорост.

2. Натиснете бутона (4) в положение "O", за да изключите уреда.

3. Можете да регулирате вертикалния ъгъл на вентилатора, като наклоните предпазителя на витлото (1).

#### ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не позволявайте частите на двигателя на вентилатора или на каквито и да било бутони да се намокрят.

1. Преди почистване извадете щепсела от компютъра.

2. Използвайте мека влажна кърпа, за да почистите корпуса, използвайте вода с малко количество мек сапунен препарат, за да отстраните упорития прах. Не използвайте бензин, разреждатели или други разтворители.

3. Преди да съхранявате вентилатора, почистете го добре, покрийте го с найлонова торбичка и го съхранявайте на сухо място.

Технически данни:

Мощност: 4,5 вата

Захранване: USB, = 5V



**В името на околната среда. Информация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване** В съответствие с член 13, параграфи 1 и 2 от Закона от 11 септември 2015 г. за отпадъците от електрическо и електронно оборудване бихме искали да ви информираме за правилното боравене с отпадъци от електрическо и електронно оборудване:

1. Забранява се поставянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване заедно с други отпадъци - това се потвърждава с маркировка под формата на "зачеркнат контейнер", като се нарежда селективно събиране на този вид отпадъци.

2. Електрическото и електронното оборудване може да съдържа опасни вещества, смеси и компоненти, които при изпускане в околната среда могат да представляват сериозна заплаха за здравето и живота на хората и живите организми. Те могат да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушения на зрението, слуха и говора, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат да имат и неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови образувания. Консумацията на растения, растящи върху замърсени почви, и на продукти, получени от тях, може да доведе до гореспоменатите ефекти върху здравето.

3. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се предават само в оторизирани пунктове за събиране, чийто



списък трябва да бъде включен на уебсайта на всяка община.

4. Домакинствата играят важна роля в допринасянето за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането, на отпадъчното оборудване. То също така играе ключова роля в системата за управление на отпадъци от електрическо и електронно оборудване поради възможността за директно предаване на оторизираните пунктове за събиране и премахване на нежеланите социални навици, водещи до оставяне на отпадъчно оборудване на места, които не са предназначени за такива цели.

**Освен това,** Връщайте отпадъците от електрическо и електронно оборудване на мястото на доставка. Дистрибуторът, който доставя на купувача оборудване, предназначено за домакинствата, е длъжен да приема обратно отпадъчно оборудване от домакинствата на мястото на доставка на това оборудване безплатно, при условие че използваното оборудване е от същия тип и изпълнява същите функции като доставеното оборудване.

Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се поставят в съответните контейнери за разделно събиране на битови отпадъци в съответствие с тяхното описание. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят отделно в съоръжение за събиране и съхранение.

**Не изхвърляйте уреда в контейнера за битови отпадъци!!!**

**Сервиз** Ако желаете да закупите резервни части или да предадете рекламация, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.

## Brugsanvisning (DA)

### GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug eller forkert håndtering.
2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.
3. Enheden skal tilsluttes et USB-stik med en spænding på 5V/1A.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger enheden, når der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med enheden. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med enheden, bruge den.
5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis de er under opsyn af en person der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.
6. ADVARSEL: TÆND IKKE FOR VENTILATOREN UDEN FRONT- OG BAGDÆKSLERNE.
7. ADVARSEL: Sørg for, at ventilatoren er frakoblet strømforsyningen, før du fjerner dækslet.
8. ADVARSEL: Lad ikke enheden være tændt uden opsyn.

9. ADVARSEL: Forkert brug af apparatet kan resultere i skader som f.eks. snitsår eller hudafskrabninger.
10. ADVARSEL: Stik ikke fingre eller andre genstande ind i apparatets gitter.
11. Nedsenk ikke kablet, stikket eller hele enheden i vand eller anden væske. Udsæt ikke enheden for vejrforhold (regn, sol osv.), og brug den ikke under fugtige forhold (badeværelser, fugtige autocampere).
12. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt.  
Indsend et beskadiget apparat til et kompetent servicecenter til inspektion eller reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre.
13. Placer apparatet på en kølig, stabil og plan overflade, væk fra varme kogeapparater som f.eks. et elektrisk komfur, en gasbrænder osv.
14. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.
15. Lad ikke apparatets motordel blive våd.
16. Placer ventilatoren væk fra gardiner eller andre genstande, der kan blive trækkes ind af den kørende ventilator.
17. Læg ikke nogen genstande ind i ventilatorens dæksel, da det ellers kan dette kan føre til personskade eller beskadigelse af enheden.
18. Dæk ikke udløbsåbningen til.

#### BESKRIVELSE AF ENHEDEN: Mini USB-blæser

1. Propeldæksel
2. Propel
3. Bund
4. Strømafbryder
5. USB-stik.
6. Strømkabel (direkte)

#### FØR FØRSTE BRUG

Tag enheden ud af kassen. Placer den på en flad, stabil overflade. Tilslut USB-stikket til en hvilken som helst computer.

#### BRUG AF ENHEDEN

1. Tryk knappen (4) til positionen "I" for at tænde for enheden. Efter et par sekunder begynder ventilatorbladene at rotere med maksimal hastighed.
2. Tryk på knappen (4) til positionen "O" for at slukke for apparatet.
3. Du kan justere ventilatorens lodrette vinkel ved at vippe propelafskærmningen (1).

#### RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

ADVARSEL: Lad ikke dele af ventilatorens motor eller knapper blive våde.

1. Tag stikket ud af computeren før rengøring.
2. Brug en blød, fugtig klud til at rengøre kabinettet, og brug vand med en lille smule mild sæbe til at fjerne genstridigt støv. Brug ikke benzin, fortynder eller andre opløsningsmidler.
3. Før du opbevarer blæseren, skal du rengøre den grundigt, dække den til med en plastikpose og opbevare den et tørt sted.

Tekniske data:

Effekt: 4,5 watt

Strømforsyning: USB, = 5V

**Af hensyn til miljøet. Information om affald af elektrisk og elektronisk udstyr** I henhold til artikel 13, stk. 1 og 2, i loven af 11. september 2015 om affald af elektrisk og elektronisk udstyr vil vi gerne informere dig om korrekt håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr:

1. Det er forbudt at placere affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald - dette bekræftes af mærkning i form af en "overstreget skraldespand", der beordrer selektiv indsamling af denne type affald.
2. Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, som, når de kommer ud i miljøet, kan udgøre en alvorlig trussel mod menneskers og levende organismers sundhed og liv. De kan føre til mange sundhedsproblemer, f.eks. syns-, høre- og taleforstyrrelser, og de kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftsygdomme. Indtagelse af planter, der vokser på forurenede jord, og af produkter, der stammer fra dem, kan resultere i de ovennævnte sundhedseffekter.
3. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr bør kun afleveres til autoriserede indsamlingssteder, som der findes en liste over på den enkelte kommunes hjemmeside.
4. Husholdningen spiller en vigtig rolle i forhold til at bidrage til genbrug og genvinding, herunder genanvendelse, af tøj og udstyr. Den spiller også en central rolle i systemet til håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr på grund af muligheden for direkte aflevering til autoriserede indsamlingssteder og eliminering af uønskede sociale vaner, der resulterer i at efterlade affald af udstyr på steder, der ikke er beregnet til sådanne formål.

**Desuden** Returner affald af elektrisk og elektronisk udstyr på leveringsstedet. En distributør, der leverer udstyr til husholdninger til en køber, er forpligtet til gratis at tage brugt udstyr fra husholdninger tilbage på leveringsstedet for dette udstyr, forudsat at det brugte udstyr er af samme type og har samme funktioner som det leverede udstyr.

Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal anbringes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringsanlæg.

**Apparatet må ikke bortskaffes i den kommunale affaldscontainer!!!**

**Service** Hvis du ønsker at købe reservedele eller gøre et krav gældende, skal du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.



## Používateľská príručka (SK)

### VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou manipuláciou.
2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určeným použitím.
3. Zariadenie musí byť pripojené k zásuvke USB s napätím 5 V/1 A.
4. Pri používaní zariadenia v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so zariadením hrali nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby neznalé zariadenia.
5. **UPOZORNENIE:** Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.

6. UPOZORNENIE: VENTILÁTOR NEZAPÍNAJTE BEZ PREDNÉHO A ZADNÉHO KRYTU.

7. VAROVANIE: pred odstránením krytu sa uistite, že je ventilátor odpojený od napájania.

8. VAROVANIE: nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru.

9. VAROVANIE: nesprávne používanie spotrebiča, môže mať za následok poranenia, ako napríklad porezanie alebo odreniny.

10. VAROVANIE: do mriežok spotrebiča nekladajte prsty ani žiadne iné predmety.

11. Kábel, zástrčku ani celý prístroj neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny. Prístroj nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte vo vlhkých podmienkach (kúpeľne, vlhké obytné automobily).

12. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol spadnutý alebo inak poškodený, alebo ak nefunguje správne.

Poškodený spotrebič odovzdajte na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Všetky opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská.

13. Spotrebič umiestnite na chladný stabilný, rovný povrch, mimo horúcich varných spotrebičov, ako je elektrický sporák, plynový horák atď.

14. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

15. Nedovoľte, aby sa motorová časť spotrebiča namočila.

16. Ventilátor umiestnite mimo záclon alebo iných predmetov, ktoré môžu byť vťahovať bežiaci ventilátor.

17. Do krytu ventilátora nekladajte žiadne predmety, inak môže mohlo by to viesť k zraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.

18. Nezakrývajte výstupný otvor.

POPIS ZARIADENIA: Mini ventilátor USB

1. Kryt vrtule

2. Vrtuľa

3. Základňa

4. Vypínač napájania

5. Zástrčka USB.

6. Napájací kábel (priamy)

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Vyberte zariadenie z krabice. Umiestnite ho na rovný, stabilný povrch. Pripojte konektor USB k ľubovoľnému počítaču.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA

1. Stlačením tlačidla (4) do polohy "I" zapnete zariadenie. Po niekoľkých sekundách sa lopatky ventilátora začnú otáčať maximálnou rýchlosťou.

2. Stlačením tlačidla (4) do polohy "O" zariadenie vypnete.

3. Vertikálny uhol ventilátora môžete nastaviť naklonením krytu vrtule (1).

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

**VAROVANIE:** Nedovoľte, aby sa časti motora ventilátora alebo akékoľvek tlačidlá namočili.

1. Pred čistením odpojte zástrčku od počítača.
2. Na čistenie skrinky použite mäkkú vlhkú handričku, na odstránenie odolného prachu použite vodu s malým množstvom jemného mydlového čistiaceho prostriedku. Nepoužívajte benzín, riedidlá ani iné rozpúšťadlá.
3. Pred uskladnením ventilátor dôkladne vyčistite, zakryte ho plastovým vreckom a uložte na suché miesto.

Technické údaje:

Príkon: 4,5 W

Napájanie: USB, = 5V

**V záujme ochrany životného prostredia. Informácie o odpade z elektrických a elektronických zariadení** V súlade s článkom 13 ods. 1 a 2 zákona z 11. septembra 2015 o odpade z elektrických a elektronických zariadení by sme vás chceli informovať o správnom zaobchádzaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:

1. Je zakázané umiestňovať odpad z elektrických a elektronických zariadení spolu s iným odpadom - potvrdzuje to označenie vo forme "preškrtnutej nádoby", ktoré nariaďuje triedený zber tohto druhu odpadu.
2. Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré pri úniku do životného prostredia môžu vážne ohroziť zdravie a život ľudí a živých organizmov. Môžu viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu a reči, a môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať aj nepriaznivé účinky na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na kontaminovanej pôde a produktov z nich získaných môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky.
3. Odpad z elektrických a elektronických zariadení by sa mal odovzdávať len na autorizovaných zberných miestach, ktorých zoznam by mal byť uvedený na webovej stránke každej obce.
4. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnoteniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. Kľúčovú úlohu zohráva aj v systéme nakladania s odpadovými elektrickými a elektronickými zariadeniami vďaka možnosti priameho odovzdávania na autorizované zberné miesta a eliminácii nežiaducich spoločenských návykov vedúcich k ponechávaniu odpadových zariadení na miestach, ktoré nie sú na takéto účely určené.

**Okrem toho,** Odovzdávanie odpadových elektrických a elektronických zariadení na mieste odovzdania. Distribútor je pri dodávke zariadenia určeného pre domácnosť odberateľovi povinný bezplatne prevziať použité zariadenie z domácnosti v mieste dodania tohto zariadenia za predpokladu, že použité zariadenie je rovnakého typu a plnilo rovnaké funkcie ako dodané zariadenie.

Kartónové obaly a polyetylenové (PE) vrecia by sa mali umiestňovať do príslušných kontajnerov na separovaný zber komunálneho odpadu podľa ich popisu. Ak sa v zariadení nachádzajú batérie, musia sa vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovom zariadení.

**Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!!!**

**Servis** Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo uplatniť reklamáciu, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vám vystavil doklad o kúpe.



## Korisnički priručnik (BS)

### OPĆI SIGURNOSNI USLOVI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja, pročitajte uputstvo za upotrebu i slijedite uputstva koja se u njemu nalaze. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zloupotrebom ili nepravilnim rukovanjem uređajem.
2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.
3. Uređaj mora biti povezan na USB priključak od 5V/1A.
4. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem. Ne dozvolite djeci ili bilo kome ko nije upoznata s uređajem da ga koristi.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i

osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, pod uslovom da se koristi pod nadzorom osobe

odgovorni za svoju sigurnost ili su dobili upute o sigurnom korištenju uređaja i svjesni su rizika. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i nisu pod nadzorom.

**6. UPOZORENJE: NE KORISTITI VENTILATOR BEZ PREDNJEG I STRAŽNJEG POKLOPCA.**

**7. UPOZORENJE:** Prije skidanja poklopca, provjerite je li ventilator isključen iz napajanja.

**8. UPOZORENJE:** Ne ostavljajte uređaj uključen bez nadzora.

**9. UPOZORENJE:** Nepravilna upotreba uređaja može uzrokovati povrede poput posjekotina ili ogrebotina.

**10. UPOZORENJE:** Zabranjeno je umetati prste ili bilo koje druge predmete u rešetke na kućištu uređaja.

**11.** Ne uranjajte kabl, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamperske kabine).

**12.** Ne koristite uređaj ako je oštećen kabl za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno.

Oštećeni uređaj vratite u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku.

Sve popravke trebaju obavljati samo ovlašteni servisni centri.

**13.** Uređaj postavite na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata kao što su električni štednjaci, plinski plamenici itd.

**14.** Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

**15.** Ne dozvolite da se motorni dio uređaja smoči.

**16.** Ventilator postavite dalje od zavjesa ili drugih predmeta koji mogu postati uvučen ventilatorom koji radi.

**17.** Ne ubacujte nikakve predmete u poklopac ventilatora, jer bi u suprotnom mogao

To može dovesti do tjelesnih povreda ili oštećenja uređaja.

**18.** Ne prekrivajte izlazni otvor.

OPIS UREĐAJA: Mini USB ventilator

1. Poklopac propelera
2. Propeler
3. Osnova
4. Prekidač za napajanje
5. USB priključak.
6. Kabl za napajanje (direktni)

## ПРИЈЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

Izvadite uređaj iz kutije. Postavite ga na ravnu, stabilnu površinu. Spojite USB konektor na bilo koji računar.

## КОРИШЋЕНЈЕ УРЕЂАЈА

1. Pritisnite dugme (4) u položaj "I" da biste uključili uređaj. Nakon nekoliko sekundi, lopatice ventilatora će se početi okretati maksimalnom brzinom.
2. Pritisnite dugme (4) u položaj "O" da biste isključili uređaj.
3. Vertikalni ugao ventilatora možete podesiti naginjanjem štitnika propelera (1).

## ЧИШЋЕНЈЕ И ОДРЖАВАЊЕ

УПОЗОРЕЊЕ: Не дозволите да се дијелови мотора ventilatora или било која дугмад поквасе.

1. Isključite računar iz struje prije čišćenja.
2. Za čišćenje kućišta koristite meku, vlažnu krpu. Za uklanjanje tvrdokorne prašine koristite vodu s malo blagog deterdženta ili sapuna. Ne koristite benzin, razrjeđivače ili druge rastvarače.
3. Prije skladištenja ventilatora, temeljito ga očistite, pokrijte plastičnom vrećicom i čuvajte na suhom mjestu.

Tehnički podaci:

Snaga: 4,5 W

Napajanje: USB, = 5V

**Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi.** U skladu s članom 13, stavovima 1 i 2 Zakona od 11. septembra 2015. o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi, ovim putem vas obavještavam o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektronskom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje korištene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku "precrtane kante", koja zahtijeva selektivno sakupljanje ove vrste otpada.
2. Električni i elektronski uređaji mogu sadržavati opasne supstance, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te uzrokovati kožne bolesti. Štetne supstance mogu negativno utjecati i na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.
3. Korištenu električnu i elektronsku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čija bi lista trebala biti dostupna na web stranici svake općinske kancelarije.
4. Domaćinstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, korištene opreme. Ona također igraju ključnu ulogu u sistemu upravljanja otpadom za korištenu električnu i elektroničku opremu, omogućavajući direktan transfer otpada na ovlaštena mjesta za sakupljanje i eliminirajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.

**Osim toga**, vratite korištenu električnu i elektronsku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je dužan besplatno preuzeti korištene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uvjetom da je korišteni aparat iste vrste i služi istoj namjeni kao i isporučeni aparat.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće posude namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.

**Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!**

**Servis** Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve reklamacije, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.



## Упатство за употреба (МК)

### ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАЧУВАЈТЕ ГО ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од злоупотреба или неправилно работење на уредот.
2. Овој уред е само за домашна употреба. Не го користете за друга намена

освен за наменетата.

3. Уредот мора да биде поврзан со USB порт од 5V/1A.

4. Бидете исклучително внимателни кога го користите уредот кога има деца во близина. Не дозволувајте децата да си играат со уредот. Не дозволувајте децата или некој што не е запознаен со уредот да го користи.

5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8 години и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности или лица кои немаат искуство или знаење за опремата, под услов да се користи под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или им се дадени упатства за безбедно користење на апаратот и се свесни за ризиците што ги носи. Децата не треба да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето не треба да го вршат деца освен ако не се над 8 години и се под надзор.

6. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: НЕ ВКЛУЧУВАЈТЕ ГО ВЕНТИЛАТОРОТ БЕЗ ПРЕДНИТЕ И ЗАДНИТЕ КАПАЦИ.

7. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Пред да го отстраните капакот, проверете дали вентилаторот е исклучен од напојувањето.

8. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го оставајте уредот вклучен без надзор.

9. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Неправилната употреба на уредот може да резултира со повреди како што се исеченици или гребнатини.

10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Забрането е ставање прсти или други предмети во решетките на куќиштето на уредот.

11. Не го потопувајте кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце итн.) и не го користете во услови на висока влажност (бањи, влажни камп-кабини).

12. Не го користете апаратот со оштетен кабел за напојување или ако паднал или е оштетен на кој било друг начин или не работи правилно. Вратете го оштетениот уред во соодветен сервисен центар за проверка или поправка. Сите поправки треба да ги вршат само овластени сервисни центри.

13. Поставете го уредот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се електрични шпорети, гасни рингли итн.

14. Не го користете уредот во близина на запаливи материјали.

15 Не дозволувајте моторот на апаратот да се намокри.

16. Поставете го вентилаторот подалеку од завеси или други предмети

што можат да станат

привлечен од вентилаторот што работи.

17. Не вметнувајте никакви предмети во капакот на вентилаторот, во спротивно може да

Ова може да резултира со лична повреда или оштетување на уредот.

18. Не го покривајте отворот за одвод.

ОПИС НА УРЕДОТ: Мини USB вентилатор

1. Капак на пропелер
2. Пропелер
3. Основа
4. Прекинувач за напојување
5. USB приклучок.
6. Кабел за напојување (директен)

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

Извадете го уредот од кутијата. Поставете го на рамна, стабилна површина. Поврзете го USB-конекторот со кој било компјутер.

КОРИСТЕЊЕ НА УРЕДОТ

1. Притиснете го копчето (4) во положба „I“ за да го вклучите уредот. По неколку секунди, перките на вентилаторот ќе почнат да ротираат со максимална брзина.
2. Притиснете го копчето (4) во положба „O“ за да го исклучите уредот.
3. Можете да го прилагодите вертикалниот агол на вентилаторот со навалување на штитникот на пропелерот (1).

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не дозволувајте деловите од моторот на вентилаторот или копчињата да се намокрит.

1. Исклучете го компјутерот од струја пред чистење.
2. За чистење на кукиштето, користете мека, влажна крпа. Користете вода со мала количина благ детергент или сапун за да ја отстраните тврдокорната прашина. Не користете бензин, разредувачи или други растворувачи.
3. Пред да го складирате вентилаторот, темелно исчистете го, покријте го со пластична кеса и чувајте го на суво место.

Технички податоци:

Мокност: 4,5 W

Напојување: USB, = 5V

**Заради заштита на животната средина. Информации за отпадна електрична и електронска опрема.** Согласно член 13, ставови 1 и 2 од Законот од 11 септември 2015 година за отпадна електрична и електронска опрема, со ова ве информираме за правилното ракување со отпадна електрична и електронска опрема:



1. Забрането е фрлање на употребена електрична и електронска опрема заедно со друг отпад – ова е потврдено со ознаката во форма на „прецртана корпа за отпадоци“, со која се бара селективно собирање на овој вид отпад.
2. Електричните и електронските уреди може да содржат опасни супстанции, смеси и компоненти кои, доколку се испуштат во животната средина, можат да претставуваат сериозна закана за здравјето и животот на луѓето и живите организми. Тие можат да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се оштетување на видот, слухот и говорот. Тие исто така можат да ги оштетат бубрезите, црниот дроб и срцето и да предизвикаат кожни заболувања. Штетните супстанции, исто така, можат негативно да влијаат на респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Консумирањето на растенија што растат на контаминирана почва и производи добени од нив може да претставуваат ризик од овие здравствени последици.
3. Употребената електрична и електронска опрема треба да се предава само на овластени места за собирање, чиј список треба да биде достапен на веб-страницата на секоја општинска канцеларија.
4. Домаќинствата играат важна улога во придонесот кон повторната употреба и обновувањето, вклучително и рециклирањето, на употребената опрема. Тие исто така играат клучна улога во системот за управување со отпад од употребена електрична и електронска опрема, овозможувајќи директен пренос на отпадот до овластени места за собирање и елиминирање на нежелните социјални навики што резултираат со оставање на отпадна опрема на ненаменети места.

**Дополнително,** вратете ја употребената електрична и електронска опрема до местото на испорака. При испорака на опрема за домаќинство до купувачот, дистрибутерот е должен бесплатно да ја подигне употребената опрема за домаќинство на местото на испорака, под услов употребената опрема да е од ист тип и да служи за истата намена како и испорачаната опрема.

Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комунален отпад, како што е опишано. Доколку уредот содржи батерии, тие треба да се отстранат и да се однесат на посебно место за собирање и отстранување.

**Не го фрлајте уредот во контејнер за комунален отпад!!**

**Сервис** Доколку сакате да купите резервни делови или да поднесете било каква жалба, ве молиме контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

# Korisnički priručnik (HR)

## OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite ih. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu zlouporabom ili nepravilnim radom uređaja.
2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.
3. Uređaj mora biti spojen na USB priključak od 5 V/1 A.
4. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja dok su djeca u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili bilo kome tko nije upoznao s uređajem da ga koristi.
5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, pod uvjetom da se koristi pod nadzorom osobe odgovorni za svoju sigurnost ili su dobili upute o sigurnom korištenju uređaja i svjesni su rizika. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom.
6. UPOZORENJE: NE KORISTITE VENTILATOR BEZ PREDNJEG I STRAŽNJEG POKLOPCA.
7. UPOZORENJE: Prije skidanja poklopca provjerite je li ventilator isključen iz napajanja.
8. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen bez nadzora.
9. UPOZORENJE: Nepravilna upotreba uređaja može uzrokovati ozljede poput posjekotina ili ogrebotina.
10. UPOZORENJE: Zabranjeno je umetati prste ili bilo koje druge predmete u rešetke na kućištu uređaja.
11. Ne uranjajte kabl, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga

koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kabine).

12. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ne radi ispravno.

Oštećeni uređaj vratite u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisni centri.

13. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata poput električnih štednjaka, plinskih plamenika itd.

14. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

15. Ne dopustite da se motorni dio uređaja smoči.

16. Ventilator postavite dalje od zavjesa ili drugih predmeta koji bi mogli postati

uvučeni ventilatorom koji radi.

17. Ne ubacujte nikakve predmete u poklopac ventilatora, jer bi u suprotnom mogao

To može uzrokovati tjelesne ozljede ili oštećenje uređaja.

18. Ne prekrivajte izlazni otvor.

#### OPIS UREĐAJA: Mini USB ventilator

1. Poklopac propelera
2. Propeler
3. Osnova
4. Prekidač za napajanje
5. USB priključak.
6. Kabel za napajanje (izravni)

#### PRIJE PRVE UPORABE

Izvadite uređaj iz kutije. Postavite ga na ravnu, stabilnu površinu. Spojite USB priključak na bilo koje računalo.

#### KORIŠTENJE UREĐAJA

1. Pritisnite gumb (4) u položaj "I" da biste uključili uređaj. Nakon nekoliko sekundi, lopatice ventilatora će se početi okretati maksimalnom brzinom.
2. Pritisnite gumb (4) u položaj „O“ da biste isključili uređaj.
3. Vertikalni kut ventilatora možete podesiti naginjanjem štitnika propelera (1).

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

UPOZORENJE: Ne dopustite da se dijelovi motora ventilatora ili bilo koji gumbi smoče.

1. Isključite računalo iz struje prije čišćenja.
2. Za čišćenje kućišta koristite meku, vlažnu krpu. Za uklanjanje tvrdokorne prašine koristite vodu s malo blagog deterdženta ili sapuna. Nemojte koristiti benzin, razrjeđivače ili druga otapala.
3. Prije skladištenja ventilatora, temeljito ga očistite, pokrijte plastičnom vrećicom i pohranite na suhom mjestu.

Tehnički podaci:

Snaga: 4,5 W

Napajanje: USB, = 5V

**Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi.** Sukladno članku 13. stavcima 1. i 2. Zakona od 11. rujna 2015. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, ovime vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektroničkom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje rabljene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku „prekrižene kante“, koja zahtijeva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.
  2. Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, poput oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce te uzrokovati kožne bolesti. Štetne tvari mogu negativno utjecati i na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.
  3. Rabljenu električnu i elektroničku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čiji popis treba biti dostupan na mrežnim stranicama svakog Općinskog ureda.
  4. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i uporabi, uključujući recikliranje, rabljene opreme. Također igraju ključnu ulogu u sustavu gospodarenja otpadom za rabljenu električnu i elektroničku opremu, omogućujući izravan prijenos otpada na ovlaštena mjesta za prikupljanje i uklanjajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.
- Osim toga**, vratite rabljenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je dužan besplatno preuzeti rabljene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uvjetom da je rabljeni aparat iste vrste i služi istoj namjeni kao i isporučeni aparat.
- Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće spremnike namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.
- Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!**
- Servis** Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve pritužbe, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.



## Керівництво користувача (UK)

### ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені неправильним використанням або неналежною експлуатацією пристрою.
2. Цей пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте його для будь-яких інших цілей, окрім тих, за яким він призначений.
3. Пристрій має бути підключений до USB-порту 5V/1A.
4. Будьте вкрай обережні, користуючись пристроєм, коли поруч є діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або будь-кому, хто не знайомий з пристроєм, користуватися ним.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або особами, які не мають досвіду чи знань щодо обладнання, за умови, що воно використовується під наглядом особи несуть відповідальність за свою безпеку або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та усвідомлюють пов'язані з цим

ризика. Дітям не слід гратися з приладом. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми, окрім випадків, коли їм виповнилося 8 років і вони перебувають під наглядом дорослих.

6. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ: НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ВЕНТИЛЯТОР БЕЗ ПЕРЕДНЬОЇ ТА ЗАДНЬОЇ КРИШОК.**

7. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед зняттям кришки переконайтеся, що вентилятор відключено від джерела живлення.

8. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не залишайте пристрій увімкненим без нагляду.

9. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Неправильне використання пристрою може призвести до травм, таких як порізи або садна.

10. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Забороняється вставляти пальці або будь-які інші предмети в решітки на корпусі пристрою.

11. Не занурюйте кабель, штекер або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощу, сонця тощо) та не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі кемпінгові будиночки).

12. Не використовуйте прилад з пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав чи пошкоджений будь-яким іншим чином, або якщо він працює неправильно.

Поверніть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонтні роботи повинні виконуватися лише авторизованими сервісними центрами.

13. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як електричні плити, газові конфорки тощо.

14. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.

15. Не допускайте потрапляння вологи на двигун приладу.

16. Розмістіть вентилятор подалі від штор або інших предметів, які можуть

втягується працюючим вентилятором.

17. Не вставляйте жодних предметів у кришку вентилятора, інакше вона може

Це може призвести до травмування або пошкодження пристрою.

18. Не закривайте вихідний отвір.

ОПИС ПРИСТРОЮ: Міні-вентилятор з USB-портом

1. Кришка пропелера
2. Пропелер
3. Основа
4. Вимикач живлення

5. USB-штекер.
6. Шнур живлення (прямий)

### ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Вийміть пристрій з коробки. Покладіть його на рівну, стійку поверхню. Підключіть USB-роз'єм до будь-якого комп'ютера.

### ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

1. Натисніть кнопку (4) у положення «I», щоб увімкнути пристрій. Через кілька секунд лопаті вентилятора почнуть обертатися з максимальною швидкістю.
2. Натисніть кнопку (4) у положення "O", щоб вимкнути пристрій.
3. Ви можете регулювати вертикальний кут вентилятора, нахиливши захист пропелера (1).

### ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не допускайте потрапляння вологи на деталі двигуна вентилятора або будь-які кнопки.

1. Від'єднайте комп'ютер від мережі перед чищенням.

2. Для очищення корпусу використовуйте м'яку вологу тканину. Використовуйте воду з невеликою кількістю м'якого миючого засобу або мила для видалення стійкого пилу. Не використовуйте бензин, розчинники чи інші розчинники.

3. Перед зберіганням вентилятора ретельно його очистіть, накрийте поліетиленовим пакетом і зберігайте в сухому місці.

Технічні дані:

Потужність: 4,5 Вт

Джерело живлення: USB, = 5 В



**Заради довкілля. Інформація про відходи електричного та електронного обладнання.** Відповідно до статті 13, пунктів 1 та 2 Закону від 11 вересня 2015 року про відходи електричного та електронного обладнання, цим повідомляємо вас про належне поводження з відходами електричного та електронного обладнання:

1. Забороняється розміщувати використане електричне та електронне обладнання разом з іншими відходами – це підтверджується маркуванням у вигляді «перекресленого контейнера», що вимагає роздільного збору цього виду відходів.
2. Електричні та електронні пристрої можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які у разі потрапляння в навколишнє середовище можуть становити серйозну загрозу для здоров'я та життя людей і живих організмів. Вони можуть призвести до численних захворювань, таких як порушення зору, слуху та мовлення. Вони також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також спричинити захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть негативно впливати на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Вживання рослин, що ростуть на забрудненому ґрунті, та продуктів, отриманих з них, може становити ризик цих наслідків для здоров'я.
3. Використане електричне та електронне обладнання слід здавати лише до авторизованих пунктів збору, список яких має бути доступний на вебсайті кожного муніципального управління.
4. Домогосподарства відіграють важливу роль у повторному використанні та утилізації, включаючи переробку, вживаного обладнання. Вони також відіграють ключову роль у системі управління відходами для вживаного електричного та електронного обладнання, дозволяючи безпосередньо передавати відходи до авторизованих пунктів збору та усуваючи небажані соціальні звички, які призводять до залишення відходів обладнання у непередбачених місцях.

**Крім того,** поверніть використане електричне та електронне обладнання до місця доставки. Під час доставки побутової техніки покушцю дистриб'ютор зобов'язаний безкоштовно забрати використану побутову техніку в місці доставки, за умови, що використана техніка того ж типу та служить тій самій меті, що й доставлена техніка.

Картонну упаковку та поліетиленові (PE) пакети слід утилізувати у відповідні контейнери, призначені для роздільного збору побутових відходів, як описано. Якщо пристрій містить батарейки, їх слід вийняти та віднести до пункту окремого збору та утилізації.

**Не викидайте пристрій у контейнер для побутових відходів!!**

**Сервіс** Якщо ви бажаєте придбати запасні частини або подати будь-які скарги, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.

## Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ  
ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА  
ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства која се у њему налазе. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу услед злоупотребе или неправилног рада уређаја.
2. Овај уређај је намењен само за кућну употребу. Не користите га у друге сврхе осим оне за коју је намењен.
3. Уређај мора бити повезан на USB порт од 5V/1A.
4. Будите изузетно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју уређајем. Не дозволите деци или било коме ко није упознат са уређајем да га користи.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, под условом да се користи под надзором особе одговорни за своју безбедност или су добили упутства о безбедном коришћењу уређаја и свесни су ризика. Деца не смеју да се играју уређајем. Чишћење и одржавање не смеју обављати деца осим ако нису старија од 8 година и нису под надзором.
6. УПОЗОРЕЊЕ: НЕ КОРИСТИТЕ ВЕНТИЛАТОР БЕЗ ПРЕДЊЕГ И ЗАДЊЕГ ПОКЛОПЦА.
7. УПОЗОРЕЊЕ: Пре него што скинете поклопац, уверите се да је вентилатор искључен из напајања.
8. УПОЗОРЕЊЕ: Не остављајте уређај укључен без надзора.
9. УПОЗОРЕЊЕ: Неправилна употреба уређаја може довести до повреда као што су посекотине или огреботине.
10. УПОЗОРЕЊЕ: Забрањено је уметање прстију или било којих других предмета у решетке на кућишту уређаја.
11. Не потапајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне камп кабине).
12. Не користите уређај са оштећеним каблом за напајање или ако је испуштен или оштећен на било који други начин или не ради исправно. Вратите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке треба да обављају само овлашћени сервисни центри.
13. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су електрични шпорети, гасни горјоници итд.

14. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.
15. Не дозволите да се моторни део уређаја покваси.
16. Поставите вентилатор даље од завеса или других предмета који могу постати увучен радећим вентилатором.
17. Не убацујте никакве предмете у поклопац вентилатора, у супротном може  
То може довести до телесних повреда или оштећења уређаја.
18. Не покривајте излазни отвор.

#### ОПИС УРЕЂАЈА: Мини УСБ вентилатор

1. Поклопац пропелера
2. Пропелер
3. Основа
4. Прекидач за напајање
5. УСБ прикључак.
6. Кабл за напајање (директан)

#### ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

Издајте уређај из кутије. Поставите га на равну, стабилну површину. Повежите УСБ конектор са било којим рачунаром.

#### КОРИШЋЕЊЕ УРЕЂАЈА

1. Притисните дугме (4) у положај „I“ да бисте укључили уређај. Након неколико секунди, лопатиче вентилатора ће почети да се окрећу максималном брзином.
2. Притисните дугме (4) у положај „O“ да бисте искључили уређај.
3. Вертикални угао вентилатора можете подесити нагињањем заштите пропелера (1).

#### ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

**УПОЗОРЕЊЕ:** Не дозволите да се делови мотора вентилатора или било која дугмад поквасе.

1. Искључите рачунар из струје пре чишћења.
2. За чишћење кућишта користите меку, влажну крпу. Користите воду са малом количином благог детерџента или сапуна да бисте уклонили тврдокорну праšину. Не користите бензин, разређиваче или друге раствараче.
3. Пре складиштења вентилатора, темељно га очистите, покријте пластичном кесом и чувајте на сувом месту.

Технички подаци:

Снага: 4,5 W

Напајање: USB, = 5V

**За добробит животне средине. Информације о отпадној електричној и електронској опреми.** У складу са чланом 13, став 1 и 2 Закона од 11. септембра 2015. године о отпадној електричној и електронској опреми, овим вас обавештавамо о правилном руковању отпадном електричном и електронском опремом:

1. Забрањено је одлагање коришћене електричне и електронске опреме заједно са осталим отпадом – то је потврђено ознаком у облику „прецртане канте“, која захтева селективно сакупљање ове врсте отпада.
2. Електрични и електронски уређаји могу да садрже опасне супстанце, смеше и компоненте које, ако се испусте у животну средину, могу представљати озбиљну претњу по здравље и живот људи и живих организама. Могу довести до бројних здравствених тегоба, као што су оштећења вида, слуха и говора. Такође могу оштетити бубреге, јетру и срце, и изазвати кожно болести. Штетне супстанце могу негативно утицати и на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Конзумирање биљака које расту у контаминираним земљишту и производа добијених од њих може представљати ризик од ових здравствених последица.
3. Коришћену електричну и електронску опрему треба предати само овлашћеним местима за сакупљање, чија листа треба да буде доступна на веб страници сваке општинске канцеларије.
4. Домаћинства играју важну улогу у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, коришћене опреме. Она такође играју кључну улогу у систему управљања отпадом од коришћене електричне и електронске опреме, омогућавајући директан пренос отпада на овлашћена места за сакупљање и елиминирајући непожељне друштвене навике које доводе до остављања отпадне опреме на непредвиђеним местима.

**Поред тога,** вратите коришћену електричну и електронску опрему на место испоруке. Приликом испоруке кућних апарата купцу, дистрибутер је обавезан да бесплатно преузме коришћене кућне апарате на месту испоруке, под условом да је коришћена опрема



истог типа и да је служила истој намени као и испоручена опрема.  
Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе треба одлагати у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада, као што је описано. Ако уређај садржи батерије, треба их уклонити и однети на посебно место за сакупљање и одлагање.

**Не бацајте уређај у контејнер за комунални отпад!!**

**Сервис** Уколико желите да купите резервне делове или да поднесете било какве рекламације, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

## (AR) دليل المستخدم

شروط السلامة العامة

تعليمات السلامة الهامة

اقرأ بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، يُرجى قراءة دليل التعليمات واتباع التعليمات الواردة فيه. الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي ضرر ناتج عن سوء استخدام الجهاز أو تشغيله بشكل غير صحيح.
2. هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأي غرض آخر غير الغرض المخصص له.
3. يجب توصيل الجهاز بـ USB 5 فولت/1 أمبير.
4. توجّه الحذر الشديد عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منه. لا تسمح للأطفال باللعب به. لا تسمح للأطفال أو لأي شخص لا يعرفه باستخدامه.
5. تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز، بشرط استخدامه تحت إشراف شخص يجب على المستخدمين التأكد من سلامتهم، أو تزويدهم بتعليمات الاستخدام الآمن للجهاز، وأنهم على دراية بالمخاطر المحتملة. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. يُمنع الأطفال من تنظيفه وصيانته إلا إذا تجاوزوا سن الثامنة وتحت إشراف.
6. تحذير: لا تقم بتشغيل المروحة بدون الأغطية الأمامية والخلفية.
7. تحذير: قبل إزالة الغطاء، تأكد من فصل المروحة عن مصدر الطاقة.
8. تحذير: لا تترك الجهاز قيد التشغيل دون مراقبة.
9. تحذير: قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح للجهاز إلى إصابات مثل الجروح أو الخدوش.
10. تحذير: يُمنع إدخال الأصابع أو أي أشياء أخرى في المشابك الموجودة على هيكل الجهاز.
11. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بالكامل في الماء أو أي سائل آخر. لا تُعرض الجهاز للظروف الجوية (مثل المطر والشمس) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (مثل الحمامات وأكواخ التخيم الرطبة).
12. لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفاً أو إذا سقط الجهاز أو تعرض للتلف بأي طريقة أخرى أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح.
- أعد الجهاز التالف إلى مركز خدمة مناسب للفحص أو الإصلاح. يجب إجراء جميع الإصلاحات في مراكز خدمة معتمدة فقط.
13. ضع الجهاز على سطح بارد وثابت ومستوٍ، بعيداً عن أجهزة المطبخ الساخنة مثل المواقد الكهربائية ومواقد الغاز وما إلى ذلك.
14. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.

- 15 لا تسمح لجزء المحرك من الجهاز بالبلل.
16. ضع المروحة بعيدًا عن الستائر أو الأشياء الأخرى التي قد تصبح منجذبة بواسطة المروحة الجارية.
17. لا تقم بإدخال أي أشياء في غطاء المروحة، وإلا فقد يؤدي ذلك إلى قد يؤدي هذا إلى إصابة شخصية أو إتلاف الجهاز.
18. لا تقم بتغطية فتحة المخرج.

وصف الجهاز: مروحة USB صغيرة

1. غطاء المروحة
2. المروحة
3. الأساس
4. مفتاح الطاقة
5. مقبس USB.
6. سلك الطاقة (مباشر)

قبل الاستخدام الأول

أخرج الجهاز من العلبة. ضعه على سطح مستوي وثابت. وصل منفذ USB بأي جهاز كمبيوتر.

استخدام الجهاز

1. اضغط على الزر (٤) حتى الوضع "I" لتشغيل الجهاز. بعد بضع ثوانٍ، ستنبأ أشفرات المروحة بالدوران بأقصى سرعة.
2. اضغط على الزر (4) إلى وضع "O" لإيقاف تشغيل الجهاز.
3. يمكنك ضبط الزاوية الرأسية للمروحة عن طريق إمالة واقي المروحة (1).

التنظيف والصيانة

تحذير: لا تسمح بتعرض أجزاء محرك المروحة أو أي أزرار للبلل.

1. افصل الكمبيوتر عن الكهرباء قبل التنظيف.
2. لتنظيف الهيكل، استخدم قطعة قماش ناعمة ورطبة. استخدم الماء مع كمية قليلة من منظف خفيف أو صابون لإزالة الغبار العنيد. لا تستخدم البنزين أو المخففات أو أي منبهات أخرى.
3. قبل تخزين المروحة، قم بتنظيفها جيدًا، وقم بتغطيتها بكيس بلاستيكي وتخزينها في مكان جاف.

البيانات الفنية:

الطاقة: 4.5 واط

مصدر الطاقة: USB، 5 فولت

من أجل البيئة. معلومات حول نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. صلاً بالفقرتين 1 و2 من المادة 13 من قانون 11 سبتمبر 2015 بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، نعلمكم بالطرق السليمة للتعامل مع نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية:

1. يُحظر وضع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة مع النفايات الأخرى - ويتأكد ذلك من خلال وضع علامة على شكل "سلة مهملات مشطوبة"، مما يتطلب جمعًا انتقائيًا لهذا النوع من النفايات.

2. قد تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد ومخاليط ومكونات خطرة، قد تُشكل، في حال إطلاقها في البيئة، تهديدًا خطيرًا لصحة وحياة الإنسان والكائنات الحية. ويمكن أن تُسبب هذه المواد الحديد من الأمراض الصحية، مثل ضعف البصر والسمع والكلام. كما يُمكن أن تُلحق الضرر بالكلى والكبد والقلب، وتسبب أمراضًا جلدية. كما يُمكن أن تُؤثر المواد الضارة سلبيًا على الجهازين التنفسي والتناسلي، وتسبب السرطان. وقد يُشكل تناول النباتات التي تنمو في تربة ملوثة، والمتعلقات المشتقة منها، خطرًا على الصحة.

3. يجب تسليم المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة فقط إلى نقاط التجميع المعتمدة، والتي يجب أن تكون قائمة بها متاحة على الموقع الإلكتروني لكل مكتب بلدي.

4. للأسر دور هام في إعادة استخدام المعدات المستعملة واستعادتها، بما في ذلك إعادة تدويرها. كما أنها تلعب دورًا محوريًا في نظام إدارة نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة، مما يسمح بنقل النفايات مباشرة إلى نقاط التجميع المعتمدة، ويساهم في الحد من المعدات الاجتماعية غير المرغوب فيها التي تؤدي إلى ترك المعدات في أماكن غير مخصصة.

بالإضافة إلى ذلك، يُرجى إعادة الأجهزة الكهربائية والإلكترونية المستعملة إلى نقطة التسليم. عند تسليم الأجهزة المنزلية للمشتري، يلتزم الموزع باستلامها مجانًا من نقطة التسليم، شريطة أن تكون من نفس نوع الجهاز المُسلم وأن تؤدي نفس الغرض منه.

يجب التخلص من عبوات الكرتون وأكياس البولي إيثيلين في حاويات مخصصة لجمع النفايات البلدية الانتقالية، كما هو موضح. إذا كان الجهاز يحتوي على بطاريات، فيجب إزالتها ونقلها إلى نقطة تجميع وتخلص منفصلة.

لا ترمي الجهاز في حاوية النفايات البلدية!!

الخدمة إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى، يرجى الاتصال بالبيانات التي أصدرتها الشركة مباشرة.



## İstifadəçi təlimatı (AZ)

**ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ**  
**Vacib TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI**  
**DIQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN**

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl təlimat kitabçasını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın yanlış istifadəsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində yaranan hər hansı zərərə görə məsuliyyət daşımır.
2. Bu cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Onu təyinatından başqa heç bir məqsəd üçün istifadə etməyin.
3. Cihaz 5V/1A USB portuna qoşulmalıdır.
4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən son dərəcə ehtiyatlı olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan hər kəsin ondan istifadə etməsinə icazə verməyin.
5. **XƏBƏRDARLIQ:** Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və məhdud fiziki, duyğu və ya əqli imkanları olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə oluna bilər, bir şərtlə ki, bir şəxsin nəzarəti altında istifadə olunsun.  
onların təhlükəsizliyinə cavabdehirlər və ya cihazın təhlükəsiz istifadəsinə dair təlimatlarla təmin olunublar və bununla bağlı risklərdən xəbərdardırlar. Uşaqlar cihazla oynamamalıdır. Təmizləmə və texniki qulluq 8 yaşdan yuxarı olmayan və nəzarət altında olmadıqda uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
6. **XƏBƏRDARLIQ: FANI ÖN VƏ ARXA QAPAQLARSIZ İSTƏLƏMƏYİN.**
7. **XƏBƏRDARLIQ:** Qapağı çıxarmazdan əvvəl ventilyatorun enerji təchizatı ilə əlaqəsinin kəsildiyinə əmin olun.
8. **XƏBƏRDARLIQ:** Cihazı işə salınmış vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın.
9. **XƏBƏRDARLIQ:** Cihazdan düzgün istifadə edilməməsi kəsiklər və ya aşınmalar kimi xəsarətlərlə nəticələnə bilər.
10. **XƏBƏRDARLIQ:** Cihaz korpusunun barmaqlıqlarına barmaqlar və ya hər hansı digər əşyalar daxil etmək qadağandır.
11. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubət şəraitində (hamam otaqları, nəm düşərgə kabinləri) istifadə etməyin.
12. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yıxılıbsa və ya hər hansı başqa şəkildə zədələnsə və ya düzgün işləmirsə, işə salmayın.  
Zədələnmiş cihazı yoxlama və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə

qaytarın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mərkəzləri tərəfindən aparılmalıdır.

13. Cihazı elektrik sobaları, qaz ocaqları və s. kimi isti mətbəx cihazlarından uzaq, sərin, dayanıqlı, bərabər səthə qoyun.

14. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.

15. Cihazın motor hissəsinin islanmasına icazə verməyin.

16. Ventilyatoru pərdələrdən və ya çevrilə biləcək digər əşyalardan uzaqlaşdırın

çalışan fan tərəfindən çəkildi.

17. Fan qapağına heç bir əşya daxil etməyin, əks halda ola bilər

Bu, şəxsi zədə və ya cihazın zədələnməsi ilə nəticələnə bilər.

18. Çıxış çuxurunu örtməyin.

**CİHAZIN TƏSVİRİ:** Mini USB fan

1. Pərvanə qapağı

2. Pərvanə

3. Əsas

4. Elektrik açarı

5. USB fiş.

6. Elektrik kabeli (birbaşa)

**İLK İSTİFADƏDƏN ƏVVƏL**

Cihazı qutudan çıxarın. Düz, sabit bir səthə qoyun. USB konnektorunu istənilən kompüterə qoşun.

**CİHAZDAN İSTİFADƏ ETMƏK**

1. Cihazı işə salmaq üçün düyməni (4) "I" vəziyyətinə basın. Bir neçə saniyədən sonra fan qanadları maksimum sürətlə fırlanmağa başlayacaq.

2. Cihazı söndürmək üçün düyməni (4) "O" vəziyyətinə basın.

3. Pərvanə qoruyucusunu (1) əyərək ventilyatorun şaquli bucağını tənzimləyə bilərsiniz.

**TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT**

**XƏBƏRDARLIQ:** Fan motor hissələrinin və ya hər hansı düymələrin islanmasına icazə verməyin.

1. Təmizləməzdən əvvəl kompüterə elektrik şəbəkəsindən ayırın.

2. Korpusu təmizləmək üçün yumşaq, nəm parça istifadə edin. İnadkar tozu təmizləmək üçün az miqdarda yumşaq yuyucu vasitə və ya sabunla su istifadə edin. Benzin, tiner və ya digər həlledicilərdən istifadə etməyin.

3. Ventilyatoru saxlamazdan əvvəl onu yaxşıca təmizləyin, plastik torba ilə örtün və quru yerdə saxlayın.

**Texniki məlumatlar:**

Güc: 4,5 Vt

Enerji təchizatı: USB, = 5V

**Ətraf mühitə naziklik. Tullantılı elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında məlumat.** Tullantılı elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında 11 sentyabr 2015-ci il tarixli Qanunun 13-cü maddəsinin 1-ci və 2-ci bəndlərinə uyğun olaraq, tullantılı elektrik və elektron avadanlıqlarla düzgün davranılması barədə sizə məlumat veririk:

1. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqların digər tullantılarla birlikdə yerləşdirilməsi qadağandır – bu, bu növ tullantıların seçmə qaydada yığılmasını tələb edən "xətti çəkilmiş qutu" şəklində işarələmə ilə təsdiqlənir.

2. Elektrik və elektron cihazların tərkibində ətraf mühitə atıldığı təqdirdə insanların və canlı orqanizmlərin sağlamlığı və həyatı üçün ciddi təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ola bilər. Onlar görmə, eşitmə və nitq pozğunluğu kimi çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Onlar həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyə zərər verə bilər, dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr tanaffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir edərək xərçəngə səbəb ola bilər. Çirklənməşi torpaqda böyüyən bitkilərin və onlardan əldə edilən məhsulların istehlakı bu sağlamlıq nəticələri üçün risk yarada bilər.

3. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar yalnız səlahiyyətli toplama məntəqələrinə təhvil verilməlidir, onların siyahısı hər bir Böliyyənin internet saytında yerləşdirilməlidir.

4. Ev təsərrüfatları istifadə olunmuş avadanlığın təkrar istifadəsi və bərpasına, o cümlədən təkrar emala töhfə verməkdə mühüm rol oynayır. Onlar həmçinin istifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar üçün tullantıların idarə olunması sistemində əsas rol oynayır, tullantıların



birbaşa icazëli toplama mantaqelorena  t r lmasina  rairat yaraar v  tullantı avadanl gimin nazarda tutulmayan yerlerde qalması ile naticeleonen arzuolunmaz sosial v rdi lari aradan qaldrır.

**Bundan  lav,** istifado edilmiş elektrik və elektron avadanlıqları  atdrılma n qtasina qaytarın. M i at avadanlığı alıcıya verilerken distribyutor i lanmi  m i at avadanlığının təhvil verilmiş avadanlıqla eyni tipde olması və eyni maqsada xidmet etmesi i  təhvil verildi i yerde t m nnsiz olaraq yig ma a borcludur.

Karton qablaşdırma v  polietilen (PE) torbalar təsvir olunduğu kimi selektiv m i at tullantılarının yig lması u un nazarda tutulmuş müvafiq konteynerlara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı v  ayrıca toplama və utilizasiya mantaqasına aparılmalıdır.

**Cihazı m i at tullantıları qabına atmayın!!**

**Xidmet**  g r siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı  ikay t etm k ist yirsinizs , q bzi ver n satıcı ile birba a  la  saxlayın.

## Manuali i përdorimit (SQ)

### KUSHTE T  PËRGJITHSHME T  SIGURISË UDHËZIME T  RËNDËSISHME PËR SIGURINË LEXONI ME KUJDES DHE RUAJENI PËR REFERENCË N  T  ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e udhëzimeve dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk është përgjegjës për ndonjë dëmtim të shkaktuar nga keqpërdorimi ose funksionimi jo i duhur i pajisjes.
2. Kjo pajisje është vetëm për përdorim në shtëpi. Mos e përdorni për asnjë qëllim tjetër përveç përdorimit të synuar.
3. Pajisja duhet të jetë e lidhur me një portë USB 5V/1A.
4. Tregoni kujdes të jashtëzakonshëm kur përdorni pajisjen kur ka fëmijë afër. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët ose ndonjë person që nuk është i njohur me pajisjen ta përdorë at .
5. KUJDES: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, me kusht që të përdoret nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre ose u janë dhënë udhëzime se si ta përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe janë të vet dijsht m për rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe janë të mbikëqyrur.
6. KUJDES: MOS E VENDOSNI VENTILATORIN PA MBULESËN E PËRPARME DHE T  PASME.
7. KUJDES: Para se të hiqni kapakun, sigurohuni që ventilatori të jetë i shkëputur nga furnizimi me energji elektrike.
8. KUJDES: Mos e lini pajisjen të ndezur pa mbikëqyrje.
9. KUJDES: Përdorimi i gabuar i pajisjes mund të rezultojë në lëndime të tilla si prerje ose gërvishtje.
10. KUJDES:  sht  e ndaluar të futni gishtat ose objekte të tjera në grilat e

strehës së pajisjes.

11. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiut, diellit, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, kabina kampingu me lagështi).

12. Mos e përdorni pajisjen me një kabllo energjie të dëmtuar ose nëse është rrëzuar, është dëmtuar në ndonjë mënyrë tjetër ose nuk funksionon siç duhet. Kthejeni një pajisje të dëmtuar në një qendër shërbimi të përshtatshme për inspektim ose riparim. Të gjitha riparimet duhet të kryhen vetëm nga qendra shërbimi të autorizuar.

13. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të freskët, të qëndrueshme dhe të rrafshët, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës, siç janë sobat elektrike, sobat me gaz etj.

14. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.

15. Mos lejoni që pjesa e motorit të pajisjes të laget.

16. Vendoseni ventilatorin larg perdeve ose objekteve të tjera që mund të bëhen

të tërhequr nga ventilatori që punon.

17. Mos futni asnjë objekt në mbulesën e ventilatorit, përndryshe mund të Kjo mund të rezultojë në lëndime personale ose dëmtim të pajisjes.

18. Mos e mbuloni vrimën e daljes.

#### PËRSHKRIMI I PAJISJES: Ventilator mini USB

1. Mbulesa e helikës
2. Helikë
3. Baza
4. Çelësi i energjisë
5. Prizë USB.
6. Kablo energjie (direkt)

#### PARA PËRDORIMIT TË PARË

Hiqeni pajisjen nga kutia. Vendoseni në një sipërfaqe të sheshtë dhe të qëndrueshme. Lidhni lidhësin USB me çdo kompjuter.

#### PËRDORIMI I PAJISJES

1. Shtypni butonin (4) në pozicionin "I" për të ndezur pajisjen. Pas disa sekondash, fletët e ventilatorit do të fillojnë të rrotullohen me shpejtësi maksimale.
2. Shtypni butonin (4) në pozicionin "O" për të fikur pajisjen.
3. Mund ta rregulloni këndin vertikal të ventilatorit duke e anuar mbrojtësen e helikës (1).

#### PASTRIM DHE MIRËMBAJTJE

KUJDES: Mos lejoni që pjesët e motorit të ventilatorit ose ndonjë buton të laget.

1. Shkëputeni kompjuterin nga priza para se ta pastroni.
  2. Për të pastruar mbulesën, përdorni një leckë të butë dhe të lagur. Përdorni ujë me një sasi të vogël detergjenti të butë ose sapuni për të hequr pluhurin kokëfortë. Mos përdorni benzinë, hollues ose tretës të tjerë.
  3. Para se ta ruani ventilatorin, pastrojeni mirë, mbulojeni me një qese plastike dhe ruajeni në një vend të thatë.
- Të dhëna teknike:

Fuqia: 4.5 W

Furnizim me energji: USB, = 5V

**პერ ჰირ თე მჯედის. ინფორმაციონ ნე ლიდჰე მე მბეტურინა თე პაისიჯე ელექტრიკე დჰე ელექტრონიკე.** ნე პერპუთჰე მე ნენინ 13, პარაგრაფე 1 დჰე 2 თე ლიგით 11 სტატორი 2015 მბი მბეტურინა თე პაისიჯე ელექტრიკე დჰე ელექტრონიკე, მე ანე თე კესაი ჯუ ინფორმონე ნე ლიდჰე მე ტრაჟიმინ დჰე მბეტურინა თე პაისიჯე ელექტრიკე დჰე ელექტრონიკე:

1. ნდალოჰე ვენდოსა ე-პაისიჯე ელექტრიკე დჰე ელექტრონიკე თე პერდორა სე ბაშკუ მე მბეტურინა თე ტჯერა - ჯო კონფირმოჰე ნგა შენიმი ნე ფორმენ ე ნჰე "კონტეინერი მე კრყ", ი ცილი კერკონ მბლედჰენ სელექტივე თე კეტიჟ ლოჟი მბეტურინაშ.
2. პაისიჯე ელექტრიკე დჰე ელექტრონიკე მუნდ თე პერმბაინე სუბსტანცა, პერზიერე დჰე პერბერეს თე რეზიკსჰემე ჟე, ნესე ლიროჰენ ნე მჯედი, მუნდ თე პერბეინე ნჰე კერცენიმ სერიოზ პერ შენდეთინ დჰე ჯეთენ ე ნჯერევე დჰე ორგანიზმე თე გჯალე. ათო მუნდ თე ჯოინე ნე სემუნდე თე შუმთა შენდეთესორე, თე თილა სი დემთიე ნე სჰიკიმ, დეგიმ დჰე თე თე ფოლურთ. ათო გჰიჰაშტუ მუნდ თე დემთოინე ვეშკათ, მელეინე დჰე ჯემრენ, სი დჰე თე სჰაკატოინე სემუნდე თე ლეკურეს. სუბსტანცე დემსჰმე გჰიჰაშტუ მუნდ თე ნდიკოინე ნეგატივიშთ ნე სისტემე თე ფრემემარჯეს დჰე რიპროდუესე დჰე თე ჯოინე ნე კანცერ. კონსუმირი ი ბიმევე ჟე რრით ნე თოკე თე კონტამინარ დჰე პროდუქტევე ჟე რჯედინ პრეი თყრე, მუნდ თე პარაგესე ნჰე რეზიკ პერ კეო პასოჯა შენდეთესორე.



3. პაისიჯე ელექტრიკე დჰე ელექტრონიკე თე პერდორა დუჰე თე დორეზოჰენ ვეტემ ნე პიკატე ავტორიზარა თე გრუმბულიმთ, ნჰე ლისტე თე ცილავე დუჰე თე ჯეტე დისპონუესჰმე ნე ფაენე ინტერნეტი თე სეცილეს ჯყრე ბაშკიაკე.

4. ფამილეთ ლუაინე ნჰე როლ თე რენდესიშემ ნე კონტრიბუტინ ნე რიპერდორიმინ დჰე რიკუპერიმინ, პერფსჰირე რიკლიმინ, ე პაისიჯე თე პერდორა. ათო გჰიჰაშტუ ლუაინე ნჰე როლ კყე სისტემინ ე მენახჰიმთ თე მბეტევე პერ პაისიჯე ელექტრიკე დჰე ელექტრონიკე თე პერდორა, დუკე ლეჯარ ტრანსფერირიმინ ე დრეჟტპერდრეჟთე თე მბეტევე ნე პიკატე ავტორიზარა თე გრუმბულიმთ დჰე დუკე ელიმინარ ჯაკონე თე პადეშირუესჰმე შოეფორე ჟე რეზულოინე ნე ლენინ ე პაისიჯე თე მბეტურა ნე ვენდე თე პადეშირარა.

**პერვეე კესაი,** კჰეჰიმი პაისიჯე ელექტრიკე დჰე ელექტრონიკე თე პერდორა ნე პიკენე დორეზიმთ. კურ ი დორეზონი პაისიჯე სჰტეპიკე ბლერესიტ, სჰპერმდარესი ესჰტე ი დეტყრარ თე მბლედჰე პაისიჯე თე პერდორა სჰტეპიკე პა პაგესე ნე პიკენე დორეზიმთ, მე კუსჰთ ჟე პაისიჯე თე პერდორა თე ჯენე თე თე ნჰეჟით ლოჟ დჰე თე სჰერბეინე პერ თე ნჰეჟინე ელიმ სი პაისიჯე თე დორეზარა.

ამბალაჰეთ პრეი კარტონი დჰე ჟესეთ პრეი პოლიეთილენი (PE) დუჰე თე ჰიდჰენ ნე კონტეინერე თე პერსჰტაშემ თე კაქტუარ პერ მბლედჰენ სელექტივე თე მბეტურინავე კომუნალე, სიჯე პერსჰკრუჰეთ. ნესე პაისიჯა პერმბან ბატერი, ათო დუჰე თე ჰიენ დჰე თე ჯოენ ნე ნჰე პიკე თე ვეჯანთე მბლედჰეჟე დჰე ასგჰესიმი.

**მოსე ჰიდჰნი პაისიჯე ნე კონტეინერინ ე მბეტურინავე კომუნალე!!**

**შერბიმი** ნესე დეშჰირონი თე ბლინი პესე კემბიმი ოსე თე ბენი ნდონჰე ანკესე, ჯუ ლუთე თე კონტაკტონი დრეჟტპერდრეჟთე სჰიტენსე ჟე კა ლეშუარ ფატურენ.

## ინსტრუქცია (KA)

### ზოგადი უსაფრთხოების პირობები

#### მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების ინსტრუქციები

ყურადღებით წაიკითხეთ და შეინახეთ მომავალი გამოყენებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ ინსტრუქცია და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციებს. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის არასწორი გამოყენებით ან არასათანადო მუშაობით გამოწვეულ რაიმე დაზიანებაზე.
2. ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის პირობებში გამოსაყენებლად. არ გამოიყენოთ იგი დანიშნულებისამებრ გამოყენების გარდა სხვა მიზნებისთვის.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს დაკავშირებული 5V/1A USB პორტთან.
4. გამოიჩინეთ უკიდურესი სიფრთხილე მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. არ მისცეთ ბავშვებს მოწყობილობით თამაშის უფლება. არ მისცეთ ბავშვებს ან სხვა პირებს მისი გამოყენების უფლება, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას.

5. გაფრთხილება: ამ აღჭურვილობის გამოყენება შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს, ან იმ პირებს, რომლებსაც არ აქვთ აღჭურვილობის გამოყენების გამოცდილება ან ცოდნა, იმ პირობით, რომ ის გამოიყენება პირის მეთვალყურეობის ქვეშ.

არიან პასუხისმგებელი საკუთარ უსაფრთხოებაზე ან მიეცათ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და იცოდნენ თანმხლები რისკების შესახებ. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ მოწყობილობასთან. დასუფთავება და მოვლა არ უნდა შეასრულონ ბავშვებმა, თუ ისინი 8 წელზე უფროსი ასაკის არ არიან და არ იმყოფებიან მეთვალყურეობის ქვეშ.

6. გაფრთხილება: არ ამუშაოთ ვენტილატორი წინა და უკანა საფარის გარეშე.

7. გაფრთხილება: საფარის მოხსნამდე დარწმუნდით, რომ ვენტილატორი გათიშულია კვების წყაროდან.

8. გაფრთხილება: არ დატოვოთ მოწყობილობა ჩართული უყურადღებოდ.

9. გაფრთხილება: მოწყობილობის არასათანადო გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანებები, როგორცაა ჭრილობები ან ნაკაწრები.

10. გაფრთხილება: მოწყობილობის კორპუსის გისოსებში თითების ან სხვა საგნების ჩაყოფა აკრძალულია.

11. არ ჩაყოთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობის ამინდის პირობებზე (წვიმა, მზე და ა.შ.) და არ გამოიყენოთ მაღალი ტენიანობის პირობებში (აბაზანები, ნესტიანი კემპინგის ქოხები).

12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაზიანებული კვების კაბელით, ან თუ ის დაეცა ან სხვაგვარად დაზიანდა, ან თუ ის სწორად არ მუშაობს.

დაზიანებული მოწყობილობა შემოწმების ან შეკეთებისთვის შესაბამის სერვის ცენტრში დააბრუნეთ. ყველა შეკეთება მხოლოდ ავტორიზებული სერვის ცენტრების მიერ უნდა განხორციელდეს.

13. მოწყობილობა მოათავსეთ გრილ, სტაბილურ, თანაბარ ზედაპირზე, ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან, როგორცაა ელექტრო ღუმელები, გაზის სანთურები და ა.შ. მოშორებით.
14. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.
- 15 არ დაუშვათ მოწყობილობის ძრავის ნაწილის დასველება.
16. ვენტილატორი მოათავსეთ ფარდებისგან ან სხვა საგნებისგან მოშორებით, რომლებიც შეიძლება გახდეს მოძრავი ვენტილატორის მიერ მოზიდული.
17. ვენტილატორის საფარში არ ჩადოთ რაიმე ობიექტი, წინააღმდეგ შემთხვევაში შეიძლება ამან შეიძლება გამოიწვიოს პირადი დაზიანება ან მოწყობილობის დაზიანება.
18. არ დაფაროთ გამოსასვლელი ხვრელი.

მოწყობილობის აღწერა: მინი USB ვენტილატორი

1. პროპელერის საფარი
2. პროპელერი
3. საფუძველი
4. დენის ჩამრთველი
5. USB შტეფსელი.
6. კვების კაბელი (პირდაპირი)

პირველი გამოყენების წინ

ამოიღეთ მოწყობილობა ყუთიდან. მოათავსეთ ის ბრტყელ, სტაბილურ ზედაპირზე. შეაერთეთ USB კონექტორი ნებისმიერ კომპიუტერთან.

მოწყობილობის გამოყენება

1. მოწყობილობის ჩასართავად დააჭირეთ ლილავს (4) „I“ პოზიციაზე. რამდენიმე წამის შემდეგ, ვენტილატორის პირები დაიწყებენ ბრუნვას მაქსიმალური სიჩქარით.
2. მოწყობილობის გამოსართავად დააჭირეთ ლილავს (4) „O“ პოზიციაზე.
3. ვენტილატორის ვერტიკალური კუთხის რეგულირება შეგიძლიათ პროპელერის დამცავის (1) დახრით.

დასუფთავება და მოვლა

გაფრთხილება: არ დაუშვათ ვენტილატორის ძრავის ნაწილების ან ლილავების დასველება.

1. გაწმენდის წინ გამორთეთ კომპიუტერი დენის წყაროდან.
2. კორპუსის გასაწმენდად გამოიყენეთ რბილი, ნესტიანი ქსოვილი. ჯიუტი მტვრის მოსაშორებლად გამოიყენეთ წყალი მცირე რაოდენობით რბილ საპნთან ან საპონთან ერთად. არ გამოიყენოთ ბენზინი, გამათხელებლები ან სხვა გამხსნელები.
3. ვენტილატორის შენახვამდე, კარგად გაწმინდეთ, დააფარეთ პლასტიკური პარკი და შეინახეთ მშრალ ადგილას.

ტექნიკური მონაცემები:

სიმძლავრე: 4.5 ვატი

კვების წყარო: USB, = 5V

**გარემოს დაცვის მიზნით. ინფორმაცია ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ.** ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ 2015 წლის 11 სექტემბრის კანონის მე-13 მუხლის 1 და მე-2 პუნქტების შესაბამისად, ამით გაკნობეთ ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების სათანადო დამუშავების შესახებ:

1. აკრძალულია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების სხვა ნარჩენებთან ერთად განთავსება - ანაზადსტურებს „გადანაზული ურნის“ ფორმის მარკირება, რომელიც მოითხოვს ამ ტიპის ნარჩენების შერევათი შეგროვებას.

2. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს სახიფათო ნივთიერებებს, ნარევესა და კომპონენტებს, რომლებიც გარემოში მოხვედრის შემთხვევაში სერიოზულ საფრთხეს უქმნის ადამიანებისა და ცოცხალი ორგანიზმების ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. მათ შეუძლიათ გამოიწვიონ მრავალი ჯანმრთელობის დაავადება, როგორცაა მხედველობის, სმენისა და მეტყველების დარღვევა. მათ ასევე შეუძლიათ დააზიანონ თირკმელები, ღვიძლი და გული და გამოიწვიონ კანის დაავადებები. მავნე ნივთიერებებმა ასევე შეიძლება უარყოფითად იმოქმედოს სასუნთქ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. დაზინმურებულ წინადაგში მზარდი მცენარეებისა და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ამ ჯანმრთელობის შედეგების რისკი.

3. გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები უნდა გადაეცეს მხოლოდ უფლებამოსილ შემგროვებელ პუნქტებს, რომელთა სია ხელმისაწვდომი უნდა იყოს თითოეული მუნიციპალური ოფისის ვებგვერდზე.

4. ოჯახები მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული აღჭურვილობის ხელახალი გამოყენებისა და აღდგენის, მათ შორის გადამამუშავების ხელშეწყობაში. ისინი ასევე მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების მართვის სისტემაში, რაც საშუალებას იძლევა ნარჩენების პირდაპირ გადაიტანონ ავტორიზებული შეგროვების პუნქტებში და აღმოიფხვრას არასასურველი სოციალური ჩვევები, რომლებიც ნარჩენების აღჭურვილობის დაუეგმავ ადგილებში დატოვებას იწვევს.

**გარდა ამისა,** გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები დააბრუნეთ მიწოდების ადგილზე.

საყოფაცხოვრებო ტექნიკის მყიდველისთვის მიწოდებისას, დისტრიბუტორი ვალდებულია უფასოდ შეაგროვოს გამოყენებული საყოფაცხოვრებო ტექნიკა მიწოდების ადგილზე, იმ პირობით, რომ გამოყენებული ტექნიკა იმავე ტიპისა და იმავე დანიშნულებას ემსახურება, რასაც მიწოდებული ტექნიკა.

მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა გადაყაროთ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია შერევათი მუნიციპალური ნარჩენების შეგროვებისთვის, როგორც აღწერილია. თუ მოწყობილობა შეიცავს ელემენტებს, ისინი უნდა ამოიღონ და გადაიტანონ ცალკე შეგროვებისა და გადამამუშავების პუნქტში.

**არ ჩააგდით მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერში!**

**მომსახურება** თუ გასურთ სათანადო ნაწილების შექმნა ან რაიმე საჩივრის შეტანა, გთხოვთ, პირდაპირ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი.



## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orłona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepak, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY  
01-237 Warszawa ul. Orłona 2A  
tel. 728 - 595 - 006  
[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)

.....  
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orłona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



## AFTER SALE SERVICE NOTICE

<b>GB</b>	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
<b>DE</b>	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
<b>FR</b>	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
<b>ES</b>	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
<b>PT</b>	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
<b>LT</b>	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekiate tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
<b>LV</b>	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
<b>EST</b>	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitlitingi väljastanud müüjaga.
<b>HU</b>	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonysítot kiállító eladóhoz.
<b>BS</b>	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
<b>RO</b>	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
<b>CZ</b>	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
<b>RU</b>	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
<b>GR</b>	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
<b>MK</b>	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kavki bilo poplaka, kontaktirajte direktno so prodavačot koj ja izdal сметката.
<b>NL</b>	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
<b>SL</b>	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
<b>FI</b>	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
<b>PL</b>	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
<b>IT</b>	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
<b>HR</b>	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
<b>SV</b>	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
<b>DK</b>	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
<b>UA</b>	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
<b>SR</b>	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
<b>SK</b>	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
<b>AR</b>	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبالغ الذي أصدر الإيصال مباشرة.
<b>BG</b>	Ako искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
<b>AZ</b>	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzı verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
<b>ALB</b>	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
<b>KA</b>	თუ გსურთ სათანადო რემონტი ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრობლემა, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.